



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



MON FM ET MOI

**Le franchises-montagnes
fait du western** 04

MEIN FREIBERGER UND ICH

**Freiberger,
wie im wilden Westen** 05

Sommaire / Inhalt

MON FM ET MOI

04 Le franches-montagnes fait du western

RÉGIONS

08 Un TET plein d'entrain dans la quiétude du Jura...
10 Honeymoon Saba gagne le test en terrain
22 Une plateforme idéale pour la vente de chevaux
24 Le franches-montagnes au centre de l'attention à Sumiswald

ÉLEVAGE

12 Description linéaire au test en terrain, changements 2018
20 Le franches-montagnes au centre de l'attention
26 L'offre, la demande et la Nature

INFOS FSFM

14 Communications de la gérance

HARAS

16 Dis-moi cheval, pourquoi tu tiques?

MEIN FREIBERGER UND ICH

05 Freiberger, wie im wilden Westen

REGIONEN

09 Ein schwungvoller FT in der Ruhe des Juras...
11 Honeymoon Saba gewinnt Feldtest
23 Ideale Pferdeverkaufs-Plattform
25 Sumiswald mit Freiberger im Fokus

ZUCHT

13 Lineare Beschreibung am Feldtest, Änderungen 2018
21 Der Freiberger im Mittelpunkt
27 Das Angebot, die Nachfrage und die Natur

INFOS SFV

15 Mitteilungen der Geschäftsstelle

GESTÜT

18 Sag mir, Pferd, warum webst und kopfst du?



Editeur

Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Jean-Paul Gschwind

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements/Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces Verantwortliche für Werbung und Inserate

Administration
Gérance FSFM,
Marie-José Godel,
Tél. 0041 26 676 63 31,
m-j.godel@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Philippe Chopard
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmüür
Giusy Gelormini

Prépresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Parait 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich

25.06.2018 / 20.07.2018 / 03.09.2018

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

06.06.2018 pour l'édition de juillet
11.07.2018 pour l'édition d'août
16.08.2018 pour l'édition de septembre

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 60.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz : Fr. 75.–
EU : Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte/Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches

Couverture /Frontblatt

Deux des six chevaux FM de La Chaux,
pour une belle complicité avec leurs
propriétaires
Zwei der sechs FM von La Chaux,
sie verkörpern eine grosse Vertrautheit
mit ihren Besitzern
Photo/Foto : Aurélie Rufener

Edito

Pourquoi le marché est-il un thème récurrent?



Stéphane Klopfenstein,
gérant FSFM
SFV Geschäftsführer

Ces dernières semaines, il était souvent question de marché, de coûts, de rentabilité de la filière équine. J'illustre ce constat par les 3 exemples suivants :

- Lors de la journée du Réseau de recherche équine suisse à Avenches, plusieurs travaux abordaient ce thème, comme par exemple le travail de bachelor intitulé « Branche de production élevage de chevaux : qu'est-ce que cela coûte réellement ? » qui a obtenu le Prix scientifique de la meilleure présentation
- Le rapport marketing FM déposé récemment par Agroscope et la FSFM à l'OFAG contient 50 mesures permettant de mieux faire connaître le cheval FM pour, au final, améliorer sa commercialisation.
- La plate-forme centralisée de chevaux à vendre en ligne sur le site de la FSFM depuis la fin de l'année 2017 a pour but d'améliorer la commercialisation en offrant aux futurs acheteurs un large choix de chevaux à vendre ainsi que toutes les coordonnées nécessaires pour entrer en contact avec les vendeurs.

Quelles sont les raisons de l'actualité de ce thème? Les chevaux élevés en Suisse sont de qualité car ils sont le fruit d'un travail spécialisé effectué par des éleveurs compétents qui ont, pour la plupart, un savoir-faire fondé sur de l'expérience acquise sur plusieurs générations. Dans un marché marqué par une concurrence croissante, cela ne suffit plus d'avoir un bon produit. Il faut le vendre, c'est à dire le faire connaître par des mesures marketing ciblées et efficaces. Je me suis laissé dire qu'il y avait à ce jour 180 races de chevaux différentes en Suisse! Dans ce contexte, le cheval FM a beau être un cheval avec toutes les qualités intrinsèques et de performances requises, sans parler de son origine suisse; il doit en plus se faire une place parmi toutes les races que l'on trouve aujourd'hui en Suisse.

Conscient de l'importance du marché, la FSFM s'engage activement pour améliorer les conditions-cadres et prendre les mesures de marketing nécessaires et possibles, ceci afin d'améliorer l'écoulement et, indirectement, l'élevage, ce qui assurera à l'long terme l'existence de notre magnifique cheval FM.

Je souhaite à toutes et à tous une agréable lecture et à vous, éleveuses et éleveurs, un beau printemps en compagnie de vos jeunes poulains.

JUILLET / JULI
Foire de Libramont
Belgique / Belgien 27. – 30.07

AOÛT / AUGUST
Marché-Concours
Saignelégier / Jura 10, 11 – 12.08

Retrouvez toutes les dates des manifestations (sport et loisirs, TET, etc.) sur le site web de la FSFM : www.fm-ch.ch
Alle Daten von Veranstaltungen (Sport und Freizeit, FT, etc.) finden Sie auf der SFV Webseite : www.fm-ch.ch

Warum ist der Markt ein wiederkehrendes Thema?

In den letzten Wochen kamen der Markt, die Kosten, die Rentabilität der Pferdebranche häufig zur Sprache. Diese Feststellung veranschaulichen die 3 folgenden Beispiele:

- An der Jahrestagung des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz in Avenches behandelten mehrere Arbeiten dieses Themas, beispielsweise auch die Bachelorarbeit mit dem Titel «Produktionszweig Pferdezucht: wieviel kostet dies tatsächlich?», welche den Wissenschaftspreis für die beste Präsentation erhalten hat.
- Der kürzlich von Agroscope und dem SFV beim BLW eingereichte FM Marketingbericht enthält 50 Massnahmen, die den FM bekannter machen und schlussendlich auch seine Vermarktung verbessern sollen.
- Die seit Ende 2017 auf der SFV Webseite zentralisierte Online Plattform für Verkaufspferde soll deren Vermarktung verbessern, indem sie den interessierten Käufern eine breite Auswahl an Verkaufspferden, sowie alle notwendigen Angaben, um mit dem Verkäufer Kontakt aufzunehmen, bietet.

Warum ist dieses Thema so aktuell? Die in der Schweiz gezüchteten Pferde weisen eine gute Qualität auf, sie sind das Ergebnis einer fachmännischen Arbeit durch kompetente Züchter, deren Fähigkeiten auf den über Generationen gemachten Erfahrungen fußen. In einem Marktumfeld, das von zunehmender Konkurrenz geprägt ist, reicht es nicht aus, ein gutes Produkt anzubieten, dieses muss auch verkauft werden, das heißt, es muss mit gezielten und effizienten Marketingmaßnahmen bekannt gemacht werden. Mir wurde gesagt, dass heute in der Schweiz 180 verschiedene Pferderassen vorkommen! In diesem Kontext kann das FM noch so sehr ein Pferd mit charakteristischen Eigenschaften, den geforderten Leistungen und dazu noch schweizerischer Herkunft sein; es muss mehr und mehr seinen Platz unter all den Rassen, die man heute in der Schweiz findet, behaupten.

Der SFV ist sich der Bedeutung des Marktes bewusst, weshalb er sich aktiv engagiert, um die Rahmenbedingungen zu verbessern und um die nötigen und möglichen Marketingmaßnahmen zu treffen, damit der Absatz und indirekt auch die Zucht verbessert werden, was langfristig das Überleben unseres wunderbaren FM Pferdes sichert.

Ich wünsche allen eine angenehme Lektüre und Euch, liebe Züchterinnen und Züchter, einen schönen Frühling zusammen mit Euren jungen Fohlen.

SEPTEMBRE / SEPTEMBER
National FM, Finales de sport et d'élevage FM
Haras national & IENA
FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiberger /
Nationalgestüt, Haras national & IENA
Avenches / VD 14, 15 – 16.09

Le franchises-montagnes fait du western

SAINTE-CROIX (VD) | Saskia et Philipe Leuba, du hameau de La Chaux, près de L'Auberson, ont pu réaliser leur rêve de réunir leur attachement au cheval FM à leur passion pour l'Amérique. Ils ont faire construire et faire circuler une diligence du modèle de la Wells Fargo.

«Nous faisons cela par passion». Saskia et Philippe Leuba se réjouissent d'entamer une nouvelle saison de promenades dans leur diligence américaine tirée par quatre, cinq ou six chevaux FM. Leur élevage de La Chaux, près de Sainte-Croix, détient ainsi une véritable attraction. Et c'est aussi la réunion entre les Etats-Unis et la race des franchises-montagnes, pour une activité équestre basée sur les loisirs.

Derrière la passion, cependant, il y a du travail et de la persévérance. Philippe Leuba a ainsi pu concrétiser en 2010 le rêve de faire construire ce véhicule emblématique de la conquête de l'Ouest américain et de le faire tracter par des chevaux d'ici. Et pas question d'acheter une diligence ordinaire! C'est bien le modèle de la Wells Fargo – plus précisément celui de Concord, New Hampshire - qui a été choisi. Ou, du moins, Philippe Leuba s'est strictement basé sur les plans américains, après avoir prospecté auprès du modèle du

Gothard. «La Wells Fargo est une banque actuellement, mais possède encore bon nombre de ses diligences aux Etats-Unis», explique Philippe Leuba.

Une fois les plans obtenus, cap sur les charrons, d'abord en France. Toutefois, les premiers contacts en vue d'une construction ont buté sur des coûts jugés trop élevés. Finalement, c'est du côté de la Pologne que les époux Leuba ont trouvé leur bonheur. «Nous avons trouvé là-bas une manufacture disposant du savoir-faire nécessaire», indiquent-ils. «Cette entreprise familiale avait déjà construit une diligence pour le compte d'un passionné vivant en Allemagne. Son travail est d'une très grande qualité et ils nous ont offert la possibilité de livrer notre diligence directement chez nous, pour un coût finalement supportable».

Cette diligence pèse plus d'une tonne à vide, et est – petite touche de modernité – équipée de freins à disque et de

Juchés sur leur «monstre» d'une tonne à vide, Saskia et Philippe Leuba, et leur fille Axelle
Saskia und Philippe Leuba mit ihrer Tochter Axelle auf ihrem «Monstrum» von einer Tonne Leergewicht



roues recouvertes d'un caoutchouc offrant une meilleure adhérence. Saskia et Philippe Leuba ont commencé par l'atteler à l'arbalète, avec trois chevaux. Il a fallu aussi trouver les harnais nécessaires. «Je me suis à nouveau tourné vers les Etats-Unis pour cela», explique encore Philippe Leuba. «Le collier américain se distingue des autres car ses attelles sont métalliques, et celles-ci peuvent se retirer de la structure en cuir. La communauté Amish en fabrique encore actuellement. J'en ai commandé deux pour commencer, et j'ai été enchanté par ce matériel».

En tout cas, les dimensions des chevaux FM données au fabricant américain ont permis de faire dans la qualité. Restait encore une question cruciale. Le cheval FM était-il suffisamment robuste pour tracter un tel monstre? «A plat, trois chevaux font l'affaire», explique encore Philippe Leuba. «Mais il a fallu que je rencontre Christian Gerber, du Haras fédéral, pour envisager de donner à cette diligence une autre dimension. Nous l'avons attelé à quatre, puis cinq et enfin six chevaux».

Par son caractère et son calme, le FM est idéal pour tracter ce genre de véhicule. Quinze personnes peuvent prendre place à



Freiberger, wie im wilden Westen

SAINTE-CROIX (VD) | Saskia und Philipe Leuba, vom Weiler La Chaux, in der Nähe von L'Auberson, konnten ihren Traum verwirklichen, ihre Liebe zum FM Pferd und ihre Leidenschaft für Amerika unter einen Hut zu bringen. Sie haben eine Postkutsche mit dem Wells Fargo Modell nachbauen lassen und fahren damit herum.

«Das ist unsere Leidenschaft». Saskia und Philippe Leuba freuen sich auf die bevorstehende Ausflugsaison mit ihrer von vier, fünf oder sechs FM Pferden gezogenen amerikanischen Postkutsche. Ihre Zucht La Chaux, in der Nähe von Sainte-Croix, wartet so mit einer echten Attraktion auf. Dies gilt auch für die Verbindung von Vereinigten Staaten mit der Rasse Freiberger für eine Freizeitaktivität mit Pferden. Hinter der Leidenschaft stecken aber auch viel Arbeit und Ausdauer. Philippe Leuba konnte im Jahr 2010 seinen Traum verwirklichen und dieses Fahrzeug bauen lassen, das für die Eroberung des Westens steht und es dann von hiesigen Pferden ziehen lassen. Eine gewöhnliche Postkutsche kam nicht in Frage! Es musste das Modell der Wells Fargo sein – genauer das von

Concord, New Hampshire. Oder Philippe Leuba stützte sich zumindest auf amerikanische Pläne ab, nachdem er beim Gotthard-Modell nachgeforscht hatte. «Heute ist Wells Fargo eine Bank, sie besitzt in den Vereinigten Staaten aber noch ziemlich viele Postkutschen», erklärt Philippe Leuba.

Sobald die Pläne da waren, wurde zuerst in Frankreich ein Wagner gesucht. Doch die ersten Kontakte, mit dem Ziel, den Wagen bauen zu lassen, verliefen wegen der zu hohen Kosten im Sand. Schliesslich wurden die Leubas in Polen fündig. «Dort haben wir eine Manufaktur mit dem nötigen Know-how gefunden», erzählen sie. «Dieser Familienbetrieb hat für einen in Deutschland lebenden Liebhaber bereits eine Postkutsche gebaut. Ihre Arbeit ist

von grösster Qualität und sie haben angeboten, uns die Postkutsche hierher nach Hause zu liefern, dies allem zu einem akzeptierbaren Preis».

Diese Postkutsche wiegt leer mehr als eine Tonne und ist – ein Hauch von Moderne – mit Scheibenbremsen sowie mit Kautschuk überzogenen Rädern, die eine bessere Bodenhaftung bieten, ausgerüstet. Saskia und Philippe Leuba haben mit einer Unicorn Einspannung mit drei Pferden begonnen. Ausserdem mussten sie auch noch die richtigen Geschirre finden. «Dafür musste ich wieder in den Vereinigten Staaten suchen», erklärt Philippe Leuba. «Das amerikanische Kummetgeschirr unterscheidet sich von den anderen, denn seine Kumtbügel sind aus Metall und können sich von den Lederteilen

bord. La diligence du Plateau des Granges, ainsi nommée par son propriétaire, a ainsi pu se lancer dans de mémorables sorties, comme lors du 20ème anniversaire de la FSFM à Balsthal ou du Comptoir suisse de Lausanne. « Nous pouvons emprunter le réseau routier sans bénéficier d'une autorisation préalable », indique encore Philippe Leuba. « Cependant, la police nous aide en cas de participation à de grosses manifestations ».

La diligence du Plateau des Granges possède tout le matériel que son modèle impose : rideaux en cuir, rembourrage des sièges et même l'étui pour la Winchester! De quoi donner une touche western à une promenade, avec les chevaux d'ici...

Textes : Philippe Chopard

*Photos : Philippe Chopard,
élevage du Plateau des Granges*

www.plateaudesgranges.ch

Facebook: Elevage du Plateau des Granges

① Saskia et Philippe Leuba, leur fille Axelle et cinq de leurs chevaux FM dans leur paddock de La Chaux / Saskia und Philippe Leuba, ihre Tochter Axelle und fünf ihrer FM Pferde auf ihrem Paddock in La Chaux ② Un attelage tout terrain qui convient au cheval FM / Ein Gespann für jegliches Terrain, so wie es den FM Pferden passt ③ Philippe et Saskia Leuba attellent aussi leurs chevaux à d'autres types de véhicules, y compris la luge / Philippe und Saskia Leuba spannen ihre Pferde auch vor andere Fahrzeugtypen, wie hier einen Schlitten

Un rêve devenu réalité

Après avoir grandi à La Côte-aux-Fées, Philippe Leuba est allé étudier l'informatique à Neuchâtel avant de venir à L'Auberson, tout d'abord en location chez sa sœur qui y possédait un domaine agricole. Cet amoureux des chevaux ne pouvait pas concevoir autre chose que créer un élevage, et cela s'est concrétisé en 2005 par le rachat d'une ferme en ruine à La Chaux. Sa femme Saskia, elle, vient de Montreux, et partage sa passion tout en avouant s'être convertie au franchises-montagnes dès 2004. « Il y a vingt ans, j'ai acheté ma première jument », raconte Philippe Leuba, « juste après qu'elle eut été débourrée. Petit à petit, j'ai fait un brevet d'attelage tout en développant mon élevage en retapant la ferme et en l'aménageant en conséquence ».

Actuellement, Saskia et Philippe Leuba gèrent un élevage de six chevaux FM, une jument pie croisée, trois chevaux mini-américains et un cheval lusitanien. Une naissance par année vient agrémenter le domaine. Les chevaux disposent de trois hectares en pâturage, ce qui fait qu'ils se nourrissent exclusivement à l'herbe pendant la belle saison. L'hiver, Philippe Leuba peut compter sur son voisinage pour s'approvisionner en fourrage. Les chevaux sont élevés en stabulation libre, dans une écurie que Saskia et Philippe Leuba ont spécialement aménagée pour eux. Comme les propriétaires sont parents et ont un emploi à l'extérieur – à temps plein pour lui à Lausanne et au Val-de-Travers comme infirmière indépendante pour elle –, s'occuper de leurs animaux exige de l'organisation et un lever souvent aux aurores. Mais quand on aime, on ne compte pas...

①



②



③



zurückziehen. Die Amish Gemeinde stellt noch welche her. Zum Anfangen habe ich zwei davon bestellt und dieses Material hat mich begeistert».

Die dem amerikanischen Hersteller gegebenen Masse der FM Pferde erlaubten jedenfalls eine gute Qualität. Es blieb noch eine entscheidende Frage zu klären. Ist das FM Pferd genügend stark, um ein solches Monstrum zu ziehen? «Auf der Ebene reichen drei Pferde aus», fügt Philippe Leuba an. «Ich musste aber Christian Gerber vom Nationalgestüt treffen, um dieser Postkutsche eine andere Grösse geben zu können. Wir haben vier Pferde eingespannt, danach fünf und schliesslich sechs Pferde».

Wegen seines Charakters und seiner Ruhe ist der FM ideal, um ein solches Gefährt zu ziehen. An Bord können fünfzehn Personen Platz nehmen. Die Postkutsche vom Plateau des Granges, wie sie der Besitzer nennt, konnte so unvergessliche Ausfahrten bestreiten, so wie am 20-jährigen Jubiläum des SFV in Balsthal oder am Comptoir Suisse von Lausanne. «Wir können ohne vorgängige Bewilligung das Strassennetz benützen», ergänzt Philippe Leuba. «Falls wir an einer grossen Veranstaltung teilnehmen, unterstützt uns die Polizei».

Die Postkutsche vom Plateau des Granges besitzt alles, wie es das Modell vorschreibt: Ledervorhänge, gepolsterte Sitze und sogar ein Etui für die Winchester! Ein Hauch von Westernstimmung umgibt den Ausflug mit den einheimischen Pferden...

Text: Philippe Chopard

*Fotos: Philippe Chopard,
Zucht Plateau des Granges*

<http://www.plateau-des-granges.ch>
Facebook: Elevage du Plateau des Granges

Ein Traum wird wahr

Nach einer Kindheit in La Côte-aux-Fées, hat Philippe Leuba in Neuchâtel Informatik studiert und kam dann nach L'Auberson, wo er zuerst bei seiner Schwester, die einen Landwirtschaftsbetrieb besitzt, zur Miete wohnte. Der Pferdeliebhaber hatte eine grosse Vision, nämlich eine Zucht aufzubauen, dieser Traum nahm 2005 mit dem Kauf eines heruntergekommenen Hofs in La Chaux langsam Gestalt an. Seine Frau Saskia kommt aus Montreux und teilt seine Leidenschaft, gibt aber zu, dass sie sich erst ab 2004 zum Freiberger bekannt hat. «Vor zwanzig Jahren habe ich meine erste Stute gekauft», erzählt Philippe Leuba, «kurz nachdem sie eingeritten worden war. Nach und nach habe ich das Fahrbrevet erworben, habe meine Zucht aufgebaut, habe den Bauernhof saniert und habe ihn in der Folge bewirtschaftet». Zurzeit haben Saskia und Philippe Leuba eine Zucht mit sechs FM Pferden, eine gescheckte Kreuzungs-Stute, drei American Miniature Horses, und einen Lusitano. Pro Jahr bereichert eine Geburt den Betrieb. Für die Pferde stehen drei Hektaren Weiden zur Verfügung, sodass sie im Sommer ausschliesslich Gras fressen. Im Winter versorgt sich Philippe Leuba bei seinen Nachbarn mit Raufutter. Die Pferde werden im Freilaufstall aufgezogen, in einem Pferdestall, den Saskia und Philippe Leuba speziell für sie eingerichtet haben. Weil die Besitzer Eltern sind und auswärts einem Job nachgehen – er Vollzeit in Lausanne und sie als freischaffende Pflegefachfrau im Val-de-Travers – verlangt die Tierhaltung einiges an Organisation und ein zeitiges Aufstehen, manchmal schon beim ersten Aufhellen. Doch wer liebt, zählt nicht...

① La diligence des Leuba a fait sensation au Comptoir suisse de Lausanne / Die Postkutsche der Leubas war am Comptoir Suisse von Lausanne eine Sensation (photo/Foto Norbert Baudraz) ② Saskia Leuba sensibilise aussi les enfants à l'art équestre / Saskia Leuba führt auch die Kinder in der Reitkunst ein ③ Les chevaux FM de La Chaux aiment aussi parader seuls dans les manifestations / Die FM Pferde von La Chaux lieben es auch an Veranstaltungen alleine zu defilieren



Un TET plein d'entrain dans la quiétude du Jura...

DAMVANT (JU) | Temps printanier, organisation parfaite, trois terrains prêts à accueillir 24 candidats pour les épreuves du TET. Une journée abordée sous les meilleurs auspices et qui se poursuivra dans une ambiance conviviale...

La famille Juillard-Pape répondait une fois de plus présente à ce test en terrain, tous portant une casquette rouge comme signe distinctif. Guy et Chantal s'occupant avec leur fils Xavier de la présentation des franchises-montagnes. On verra également le couple dans la catégorie attelage supervisée par Henri Kuhnen et Chantal en équitation, sous le contrôle de Marylaure Favre. « Il y a eu une coupure cet hiver par rapport au mauvais temps, mais regardez la nature des terrains, ils sont impeccables... » explique Guy Juillard-Pape, désignant les trois lieux choisis pour les différentes disciplines.

A la présentation, les juges Vincent Monin et Dominique Odiet et, au centre du village, la spectaculaire mise en limonières sous la houlette de Daniel Jacot attirait du monde. Un public un peu timide le matin mais qui, comme le soleil, s'est montré chaleureux et enthousiaste!

Belle performance de la pouliche Ségolène des Aiges (Hilaro/Lucky) appartenant à Jean Chêne de Damvant avec une moyenne de 8.41 – linéaire: 8.33 (la meilleure notation), attelage 8.29 et équitation 8.60. Suivi par quatre hongres: Nabucco (Népal/Hallali) de Mario Gandolfo, à Cornol, avec une moyenne de 8.28 – 7.33, 8.57, 8.80; Charly (Calva/Lorrado) et Elvis (Ethan/Harquis), Niagara du Mécolis (Never/Don Fenaco) tous trois appartenant à Chantal et Guy Juillard-Pape de Damvant. « Bon cheval aux belles allures, au long pas avec une certaine force tranquille... » commentent les juges à propos de Charly qui le noteront un 9 aux allures. « En équitation, il évoluera dans un pré qu'il n'a jamais vu », renchérit Chantal. Il y obtiendra une moyenne de 8.14. Total de 8.26 pour Nabucco, 8.26 pour Charly, 8.19 pour Elvis, et 8.16 pour Niagara du Mécolis. Total de 8.09 pour Sabrina des Aiges (Noble Cœur /Hakim) de Jean Chêne, Damvant, deuxième pouliche présentée et classée à la sixième place. 7.86 en attelage ex-aequo avec Niagara.

« J'avais deux juments d'élevage et c'était important qu'elles soient bien notées », renchérit Chantal Juillard-Pape. Montant Légende du Clos Virat, propriété d'Alan Vanetti de Malvaglia, elle désigne la pouliche en tant que « petite tessinoise qui retournera dans une demi-heure dans son canton ». Les notes de 7.33, 7.57, 8.20 lui vaudront une moyenne de 7.72. Et Louane (Don Ovan du Clos Virat/Cajoleur), son autre protégée appartenant à Louis Rérat de Damvant, obtiendra un total de 7.60.

On remarque une belle note de 8.29 en attelage pour Ségolène des Aiges, Sirocco (Hayden/Havane), Eclair (Eiffel/Hibiscus), ces deux derniers appartenant à Martial Laville de Chevenez. La meilleure évaluation, soit 8.57, revenant à Nabucco.

En équitation, discipline remportant un vif succès auprès du public, un beau 8.80 pour Nabucco, et 8.60 pour Ségolène des Aiges, Charly, Niagara, et Harania, de Martial Laville.

Dernière appréciation des juges: « Une volée de belle qualité, en général. Une seule note en-dessous de 6. Certains chevaux ne se perdent pas en stress. Il faut dire que jusqu'à l'âge de 4-5 ans, leur caractère s'affirme... ».

Texte et photos: Françoise Krier

1^{er} rang pour Ségolène des Aiges (Hilaro/Lucky), appartenant à Jean Chêne de Damvant
1. Rang für Ségolène des Aiges (Hilaro/Lucky) von Jean Chêne aus Damvant



2^e place pour Nabucco (Népal/Halali), à Mario Gandolfo, de Cornol
2. Platz für Nabucco (Népal/Halali) von Mario Gandolfo aus Cornol



Ein schwungvoller FT in der Ruhe des Juras...

DAMVANT (JU) | Frühlinghaftes Wetter, perfekte Organisation, drei Plätze, die bereit sind, die 24 Kandidaten der FT Prüfungen zu empfangen. Der Tag startet unter den besten Vorzeichen und setzt sich in einer freundlichen Atmosphäre fort...

Einmal mehr ist die Familie Juillard-Pape bei diesem Feldtest dabei, sie tragen alle einen roten Helm, woran man sie sofort erkennt. Guy und Chantal kümmern sich mit ihrem Sohn Xavier um die Präsentation der Freiberger. Man sieht das Paar auch in der Kategorie Fahren, die von Henri Kuhnen überwacht wird und Chantal im Reiten, wo sie unter den Augen von Marylaure Favre startet. «Wegen dem schlechten Wetter hatten wir diesen Winter einen Unterbruch, doch schauen sie jetzt die Beschaffenheit der Plätze an, sie sind makellos...» erklärt Guy Juillard-Pape und zeigt auf die drei Plätze, die für die verschiedenen Disziplinen ausgewählt wurden.

Während der Präsentation streben die Zuschauer zu den Richtern Vincent Monin und Dominique Odiet, sowie in die Dorfmitte zum spektakulären in die Landen Stellen unter der Führung von Daniel Jacot. Das Publikum wirkte am Morgen noch zurückhaltend, wurde aber wie die Sonne immer warmherziger und begeisterter! Eine gute Leistung bot das Stutfohlen Sérgolène des Aiges (Hilario/Lucki) von Jean Chêne aus Damvant mit einem Notendurchschnitt von 8.41 – Lineare: 8.33 (beste Benotung), Fahren 8.29 und Reiten 8.60. Es folgen vier Wallache: Nabucco (Népal/Hallali) von Mario Gandolfo, aus Cornol, mit einem Durchschnitt von 8.28

– 7.33, 8.57, 8.80; Charly (Calva/Lorrado) und Elvis (Ethan/Harquis), Niagara du Mécolis (Never/Don Fenaco) alle drei im Besitz von Chantal und Guy Juillard-Pape aus Damvant. «Gutes Pferd mit schönen Gängen, einem langen Schritt und einer gewissen ruhigen Kraft...» war der Kommentar der Richter bei Charly und sie gaben ihm für die Gänge eine 9. «Beim Reiten wird er sich auf einer Weide, die er noch nie gesehen hat, entwickeln», bekräftigt Chantal. Er wird einen Notendurchschnitt von 8.14 erhalten. Ein Total von 8.26 für Nabucco, 8.26 für Charly, 8.19 für Elvis und 8.16 für Niagara du Mécolis. Ein Total von 8.09 für Sabrina des Aiges (Noble Cœur /Hakim) von Jean Chêne, Damvant, das zweite präsentierte Stutfohlen, das sich auf dem sechsten Rang klassierte. Ex-aequo mit Niagara mit einer 7.86 im Fahren.

«Ich hatte zwei Zuchstuten und es war wichtig, dass sie gut benotet werden», versichert Chantal Juillard-Pape. Reitend auf Légende du Clos Virat, Besitzer Alan Vanetti aus Malvaglia, nennt sie das Stutfohlen eine «kleine Tessinerin, die in einer halben Stunde wieder in ihren Kanton zurückkehrt». Mit den Noten 7.33, 7.57, 8.20 erhält sie einen Durchschnitt von 7.72. Und Louane (Don Ovan du Clos Virat/Cajoleur), der zweite Schützling aus dem Stall von Louis Réat, Damvant, erreicht ein Total von 7.60.

Weiter bemerkt man mit einer 8.29 im Fahren eine gute Note für Sérgolène des Aiges, Sirocco (Hayden/Havane), Eclair (Eiffel/Hibiscus), die beiden letztgenannten gehören Martial Laville, Chevenez. Die beste Wertung erhält mit einer 8.57 Nabucco.

Im Reiten, das beim Publikum auf einen grossen Erfolg stösst, gibt es eine schöne 8.80 für Nabucco und eine 8.60 für Sérgolène des Aiges, Charly, Niagara, und Harnia, von Martial Laville.

Letztes Urteil der Richter: «Im Allgemeinen ein Jahrgang mit guter Qualität. Nur eine einzige Note unter 6. Der Stress kann einigen Pferden nichts anhaben. Und es ist anzumerken, dass sich ihr Charakter bis zum Alter von 4-5 Jahren verfestigt...».



5^e place pour Niagara du Mécolis (Never/Don Fenaco), à Chantal et Guy Juillard-Pape de Damvant
5. Rang für Niagara du Mécolis (Never/Don Fenaco) von Chantal und Guy Juillard-Pape aus Damvant



Text und Fotos: Françoise Krier

Honeymoon Saba gagne le test en terrain

TEST EN TERRAIN FRANCES-MONTAGNES DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE

CHEVALIN DE L'UNTEREMMENTAL À SUMISWALD LE 14.4.2018

15 franchises-montagnes ont réussi le test en terrain de Sumiswald, qui a été organisé par le syndicat d'élevage chevalin de l'Unteremmental. Le manège et la place en herbe ont offert des conditions optimales pour présenter au mieux ces chevaux de trois ans.

Les chevaux inscrits étaient issus d'une grande variété de lignées. Leur modèle et allures ont été notés par les juges de races Martin Stegmann et Roland Stadelmann. Des descendants de « Hidao », « Neckar » et « Hamlet des ronds Prés » étaient présentés par leur propriétaire, l'étaillonnier Niklaus Minder de Huttwil. Mais sur la liste des participants se trouvaient également Helvetica, Népal, Hartorius, Casim et Hayden PBM, Halloween, Nils des Bois, Casim, Hallali et Norway. Celle qui a obtenu les meilleures notes de modèle et allures est « Elima » (Népal) de Werner Suter de Giffers qui a quitté le manège avec les notes 8, 7, 8 et qui s'est élevée à la deuxième place au test en terrain. C'est une jument très typée de grand format avec une belle encolure.

Presque toutes les robes

« Nous avons eu ici des chevaux entre 150 et 160 cm au garrot, des types très

modernes mais aussi des modèles lourds, des alezans clairs avec de nombreuses marques blanches et également des représentants de la race bai et noirs », décrit Martin Stegmann, en parlant de la diversité des chevaux présentés à Sumiswald. « Celui qui s'est démarqué le plus est probablement « Leo » (Hamlet des Ronds Prés), qui est le seul cheval avec la note de neuf en allures », remarque Roland Stadelmann. « Leo » qui a été élevé et présenté par le membre du CEN Peter Steffen de Rüegsbach a vraiment convaincu par ses allures fluides et élastiques.

Toujours un véritable test en terrain

Les présentations des chevaux à l'épreuve d'attelage ont été aussi diverses que leurs lignées. « Sur cette place, on peut voir encore de nombreuses traditions et coutumes, par exemple un collier grison ou un char à lait. Il est aussi sympathique de voir que certains des chevaux étaient

menés par leur propriétaire », confiait le juge d'attelage Hansjörg Fuhrmann. Sous son évaluation, ce sont six chevaux qui ont atteint une moyenne de 8.571. De manière générale, il a jugé leurs performances à l'attelage comme très bonnes et en ce qui concerne l'appréciation des allures, il les a évaluées sur une échelle allant de juste moyennes à très bonnes : « Même si au début, un cheval se montre de temps à autre un peu mal à l'aise sur une place inconnue, il n'y pas eu de situations dangereuses ». Othmar Bürgi y veillait en évaluant la mise à la voiture.

Une entière satisfaction

Theres Hauri jugea l'épreuve d'équitation et a pu noter tous les chevaux entre sept et neuf pour leur aptitude à l'équitation. Deux chevaux sont sortis ici du lot, l'un est à nouveau « Leo » et l'autre est la future championne du jour « Honeymoon Saba » (Halloween), les deux ont terminé l'épreuve d'équitation avec une moyenne de 8,400. La jument alezane aux allures élastiques a convaincu lors de sa présentation en mains, à l'attelage et sous la selle. Samuel Bärtschi de Linderthal, qui en est le propriétaire et l'éleveur, pouvait être fier de cette jument très prometteuse. Le président de l'association Christoph Mosimann était content de ce test en terrain qui s'est bien déroulé avec un nombre de chevaux constant. « Ce qui n'est pas évident aujourd'hui », complétait-il. Ainsi, le soir venu, il a pu se remémorer une journée sans dérapage et sans accidents, une présence de volontaires assidus et une atmosphère paisible.

Texte et photos: Karin Rohrer

1^{re} place pour Honeymoon Saba (Halloween)
à Samuel Bärtschi de Linderthal
1. Rang für Honeymoon Saba (Halloween)
von Samuel Bärtschi aus Linderthal

2^e place pour Elima (Népal) à Werner Suter de Giffers
2. Rang für Elima (Népal) von Werner Suter aus Giffers

3^e place pour Elena (Helvetica) à Jürg Steffen
3. Rang für Elena (Helvetica) von Jürg Steffen



Honeymoon Saba gewinnt Feldtest

FREIBERGER-FELDTEST DES PFERDEZUCHTVEREINS UNTEREMMENTAL IN SUMISWALD AM 14.4.2018

15 Freiberger absolvierten in Sumiswald erfolgreich den Feldtest, welcher durch den Pferdezuchtverein Unteremmental lanciert wurde. Die Reithalle und der Grasplatz boten optimale Bedingungen, die dreijährigen Pferde entsprechend zu präsentieren.

Eine breite Palette an Abstammungen wiesen die Feldtest-Pferde vor, welche von den Rasserrichtern Martin Stegmann und Roland Stadelmann im Exterieur benotet wurden. Da waren Nachkommen von 'Hidao', 'Neckar' und 'Hamlet des ronds Prés' von Hengsthalter Niklaus Minder aus Huttwil. Aber auch Helvetica, Népal, Hartorius, Casim und Hayden PBM, Halloween, Nils d.s.Bois, Casim, Hallali und Norway waren auf der Auffuhrliste zu lesen. Beim Exterieur am besten abgeschnitten hat 'Elima' (Népal) von Werner Suter aus Giffers, welche mit den Noten 8,7,8 die Reithalle verliess und sich schlussendlich den zweiten Feldtest-Rang notieren lassen durfte. Eine sehr typvolle und grossrahmige Stute mit schöner Halsung.

Fast jegliche Farben

„Wir hatten Pferde zwischen 150 und 160 cm Stockmass hier, sehr moderne, aber auch schwere Modelle, helle Füchse mit viel weissen Abzeichen und auch braune oder schwarze Rassenvertreter“, beschrieb Martin Stegmann die grosse Bandbreite der vorgestellten Pferde in Sumiswald. „Hervorzuheben ist sicher 'Leo' (Hamlet des Ronds Prés), das einzige Pferd mit der Note neun in den Gängen“, bemerkte Roland Stadelmann. Aber 'Leo', gezüchtet und vorgestellt von PZV-Vereinsmitglied Peter Steffen aus

Rüegsbach überzeugte wirklich mit seiner elastischen Leichtfüssigkeit.

Noch wirklich ein Feldtest

Genau so breit wie die Abstammungen der Pferde fächerte sich auch die Vorstellung dieser in der Teilprüfung Fahren. „Auf diesem Platz gibt es noch viel Tradition und Brauchtum zu sehen, zum Beispiel mit Bündnergeshirr und Milchkarren. Schön ist auch die Tatsache, dass einige der Pferde von ihren Besitzern selber gefahren werden“, meinte Fahrrichter Hansjörg Fuhrmann anerkennend. Gleich sechs Pferde erreichten bei ihm einen Durchschnitt von 8.571. Allgemein beurteilte dieser die Fahrleistungen als sehr gut und seitens Gangbeurteilung reichte die Skala von knapp durchschnittlich bis sehr gut: „Auch wenn das eine oder andere Pferd anfangs noch etwas unsicher war auf dem fremden Platz, so gab es keine brenzligen Situationen“. Dem pflichtete Othmar Bürgi bei, welcher das Anspannen bewertete.

Rundum zufrieden

Theres Hauri richtete die Teilprüfung Reiten und konnte allen Pferden Noten zwischen sieben und neun für die Reiteignung notieren. Zwei Pferde stachen hier hervor, zum einen wiederum 'Leo' sowie die spätere Siegerin 'Honeymoon Saba' (Halloween), welche

beide mit einem Durchschnitt von 8.400 das Reiten abschlossen. Die Fuchsstute mit dem schwungvollen Gangwerk überzeugte an der Hand, eingespannt und unter dem Sattel gleichermassen und Samuel Bärtschi aus Lindenthal, Besitzer und Züchter, durfte zu Recht stolz sein auf diese vielversprechende Stute. Vereinspräsident Christoph Mosimann freute sich über einen gelungenen Feldtest mit einer gehaltenen Anzahl Pferde. „Was heute nicht mehr selbstverständlich ist“, wie er ergänzte. Er blickte am Abend auf einen reibungslosen und unfallfreien Feldtest-Tag mit fleissigen Helfern und einer ruhigen Atmosphäre zurück.

Text und Fotos: Karin Rohrer

1^{re} place pour Honeymoon Saba (Halloween)
à Samuel Bärtschi de Lindenthal

1. Rang für Honeymoon Saba (Halloween)
von Samuel Bärtschi aus Lindenthal



de Rüegsbach
aus Rüegsbach



4^e place pour Nevada (Norway) à Bettina Salzmann de Frutigen
4. Rang für Nevada (Norway) von Bettina Salzmann aus Frutigen



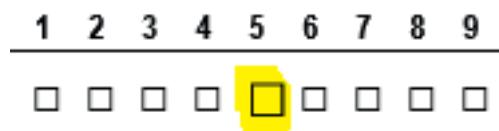
5^e place pour Hamira (Hamlet des ronds Prés) à Christoph Röthlisberger de Eriswil
5. Rang für Hamira (Hamlet des ronds Prés) von Christoph Röthlisberger aus Eriswil



Description linéaire au test en terrain, changements 2018

La description linéaire (DL) détient une place centrale dans le programme d'élevage du franches-montagnes, elle est la base de l'estimation des valeurs d'élevage. Une analyse approfondie (Pfammatter 2017) des données (2009-2016) a notamment démontré que l'application respectivement l'interprétation des positions de l'échelle de DL sont très hétérogènes au sein du comité de juges. En conséquence, un groupe de travail, constitué de membres de la commission d'élevage, juges de race et du HNS, a été mis en œuvre pour définir l'optimum (correspond au but d'élevage) pour chaque critère de la DL. De plus, les traits ont été illustrés sur des séries d'images (5, par critère, représentant les notes 1 / 3 / 5 / 7 / 9) **pour représenter** l'ensemble de la population que l'on peut observer. Ces séries d'images ont été mises à disposition des juges sous forme électroniques ou papier pour la saison 2018 afin de les valider. De plus, le formulaire pour la DL a été adapté. Les nouveautés suivantes ont été ajoutées sur le formulaire de la DL:

En général, définition de l'optimum (correspond au but d'élevage):



Le groupe de travail a défini l'optimum pour chaque critère de la DL (carré légèrement mis en valeur).

Critères 1 & 24, changement des termes des positions extrêmes:

	extrem	1	2	3	4	5	6	7	8	9	extrem
1. Expression de la tête Kopfausdruck	lourde schwer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	légère leicht
24. Type Typ	lourd schwer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	léger leicht				

Les termes utilisés auparavant pour les positions extrêmes n'étaient pas assez précises, (sans expression – expressive / peu typé – très typé) **ce qui a engendré une différence d'interprétation entre les juges pour ces critères**. Les nouveaux termes (lourd – léger) devraient permettre de mieux décrire la diversité phénotypique au sein de la race.

Critère 20 ; information complémentaire:

20. Trot, amplitude Trab, Raumgriff	court kurz	<input type="checkbox"/>	ample raumgreifend							
--	---------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------

Il s'agissait uniquement de préciser le terme.

Nouveaux critères :

Long. des pâturons Fessellänge	court kurz	<input type="checkbox"/>	long lang							
Attache des reins Lendenverbundenheit	fable schwach	<input type="checkbox"/>	forte stark							

Les juges ont proposé d'intégrer de nouveaux critères, longueur des pâturons et attache des reins, qui complètent bien l'état global.

Informations complémentaires sur des tares :

<input type="checkbox"/> amble pass	<input type="checkbox"/> panard zehenweite	<input type="checkbox"/> cagneux zehenenge
--	---	---

Des défauts/tares tels que l'amble au pas ou la conformation des antérieurs (panard – cagneux) ont été ajoutés à la colonne de droite du formulaire de DL

Suite de la procédure :

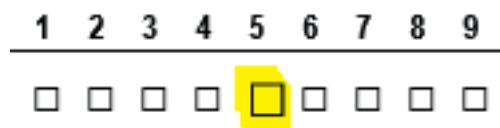
A la fin de la saison de test en terrain 2018, nous allons récupérer le ressenti de tous les juges de race, analyser les données récoltées et décider du format définitif du formulaire avant de l'introduire en 2019.

Pour le groupe de travail DL : Ruedi von Niederhäusern, Agroscope - Haras national suisse

Lineare Beschreibung am Feldtest, Änderungen 2018

Die Lineare Beschreibung (LBE) ist seit 1994 ein zentraler Bestandteil des Zuchtprogrammes in der Freibergerzucht und dient als Basis zur Berechnung der Zuchtwerte. Die vertiefte Analyse (Pfammatter 2017) der Daten (2009-2016) führte u.a. zu Tage, dass die Anwendung resp. die Interpretation der einzelnen Positionen der LBE innerhalb des Richtergremiums sehr heterogen ist. Als Konsequenz hat eine Arbeitsgruppe (Zuchtkommission – Rassenrichter – SNG) in der Folge versucht, in der LBE für jedes Merkmal das Optimum (entspricht dem Zuchziel) zu definieren sowie mittels Bildern (5 pro Merkmal: 1 / 3 / 5 / 7 / 9) die gesamte, innerhalb der Population auftretende Bandbreite zu dokumentieren. Diese Bilderserien wurden für die Feldtestsaison 2018 zwecks Validierung den Rassenrichtern in elektronischer resp. Papierform zur Verfügung gestellt. Zudem wurde das Formular für die LBE neu gestaltet. Folgende Neuerungen sind auf dem Formular der linearen Beschreibung (LBE) zu finden:

Allgemein, Definition des Optimums (entspricht dem Zuchziel):



Für sämtliche Positionen der LBE hat die Arbeitsgruppe das Optimum definiert (Kästchen leicht hervorgehoben).

Position 1 & 24, Änderung der Benennung der Extrempositionen:

	extrem	1	2	3	4	5	6	7	8	9	extrem
1. Expression de la tête Kopfausdruck	lourde schwer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	légère leicht
24. Type Typ	lourd schwer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	léger leicht				

Die vorgängig benutzten Definitionen der Extrempositionen (Typlos - Typvoll) **waren zu wenig präzis und führten zu unterschiedlichen Interpretationen bei den Rassenrichtern**. Mit den neuen Bezeichnungen (leicht – schwer) soll der phänotypischen Vielfalt innerhalb der Rasse besser Rechnung getragen werden.

Position 20 ; Ergänzende Information:

20. Trot, amplitude Trab, Raumgriff	court kurz	<input type="checkbox"/>	ample raumgreifend							
--	---------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------

Hierbei handelt es sich lediglich um eine Präzisierung des Begriffes.

Neue Merkmale:

Long. des pâtons Fessellänge	court kurz	<input type="checkbox"/>	long lang							
Attache des reins Lendenverbundenheit	faible schwach	<input type="checkbox"/>	forte stark							

Auf Wunsch der Rassenrichter wurden die Merkmale „Fessellänge“ sowie „Lendenverbundenheit“ neu in die LBE aufgenommen, sie runden das Gesamtbild sinnvoll ab.

Ergänzende Informationen zu Mängeln:

<input type="checkbox"/> amble pass	<input type="checkbox"/> panard zehenweite	<input type="checkbox"/> cagneux zehenenge
--	---	---

Vorkommende Mängel wie **der Passgang** im Schritt resp. die Vorderfussstellung (Zeheneng – Zehenweit) wurden auf Wunsch der Rassenrichter neu in die rechte Spalte des LBE-Blattes aufgenommen.

Weiteres Vorgehen:

Am Ende der Feldtestperiode 2018 wird das Feedback der Rassenrichter gesammelt, die gewonnenen Daten analysiert und über die definitive Einführung der neuen Massnahmen ab 2019 entschieden.

Für die Arbeitsgruppe LBE: Ruedi von Niederhäusern, Agroscope-Schweizer Nationalgestüt

Communications de la gérance

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Annonces de mise-bas - Naissances 2018

Le retour du printemps annonce aussi la naissance des poulains dans les élevages franches-montagnes et chez les heureux propriétaires de juments. Cette année, les collaboratrices qui enregistrent les naissances dans le logiciel informatique de la FSFM constatent que les bulletins de mise bas sont remplis de manière plus qu'incomplète et que, sur beaucoup, la signature du propriétaire de la jument manque. Nous prions instamment les éleveurs de bien vouloir compléter intégralement les données (notamment le syndicat d'élevage, le No Agate et le No UELN du poulain), corriger, si besoin est, les informations déjà inscrites et surtout de signer tous les bulletins. L'enregistrement des naissances sert aussi de base pour l'établissement des listes d'appel pour les concours d'automne et plus les informations sont précises et moins le travail sera fastidieux pour les gérants de syndicat.

Si par malheur votre poulain devait mourir prématurément, n'oubliez pas de demander un signalement graphique à votre vétérinaire, un certificat de décès et d'enregistrer le poulain sur Agate (n° UELN obligatoire). Lors du concours d'automne, vous devrez également remplir et signer une demande de primes pour ces poulains décédés précocement.

Journée FM à la BEA/Cheval 2018

Le 12 mai dernier, notre franches-montagnes a su démontrer de très belle manière tout le bien que l'on peut penser de lui lors de la journée FM à la BEA/Cheval. Ce sont pas moins de 12 shows très variés et présentés par des groupes de passionnés de toute la Suisse et par Agroscope - Haras national suisse (HNS) qui ont suscité l'intérêt d'un très large public, venu en nombre, pour admirer toute la beauté, la diversité et la polyvalence de notre cheval durant près de deux heures. Nous adressons nos sincères remerciements aux différentes équipes qui ont préparé les shows, à Hans Bielmann pour le travail de coordination ainsi qu'à la Freiberger Pferde Stiftung qui a généreusement offert l'apéritif qui a conclu cette magnifique journée FM de la BEA/Cheval.

Geburtsschein - Geburten 2018

Mit dem Frühling stehen auch die Geburten der Fohlen in den Freiberger Zuchten und bei den glücklichen Besitzern von Stuten an. Dieses Jahr haben die Mitarbeiterinnen, welche die Geburten im SFV Computer-Programm erfassen, feststellen müssen, dass die Geburtsmeldekarten nur mangelhaft ausgefüllt sind und auf vielen die Unterschrift des Besitzers der Stuten fehlt. Wir ersuchen die Züchter eindringlich, die Daten vollständig auszufüllen (vor allem die Zuchtgenossenschaft, die Agate Nr. und die UELN Nr. des Fohlens), falls nötig die bereits eingetragenen Informationen zu korrigieren und vor allem alle Meldekarten zu unterschreiben. Die Registrierung der Geburten dient auch als Grundlage für die Erstellung der Abruflisten für die Herbstschauen, und je genauer die Informationen sind, umso einfacher gestaltet sich die Arbeit für die Geschäftsführer der Genossenschaften.

Falls Ihr Fohlen unglücklicherweise vorzeitig stirbt, vergessen Sie nicht, von Ihrem Tierarzt eine grafische Beschreibung und eine Todesurkunde zu verlangen, sowie das Fohlen auf Agate (UELN Nr. obligatorisch) zu registrieren. An der Herbstschau müssen Sie auch für diese vorzeitig gestorbenen Fohlen einen Prämienantrag ausfüllen und unterschreiben.

FM Tag an der BEA/Pferd 2018

Am letzten 12. Mai konnte unser Freiberger seine allseits bekannten Fähigkeiten am FM Tag an der BEA/Pferd vorzüglich unter Beweis stellen. Nicht weniger als 12 sehr abwechslungsreiche Shows, die von Liebhaber – Gruppen aus der ganzen Schweiz und von Agroscope – Schweizerisches Nationalgestüt (SNG) präsentiert wurden, weckten das Interesse des Publikums, das zahlreich angereist war, um die Schönheit, die Vielfalt und die Vielseitigkeit unseres Pferdes während fast zwei Stunden zu bewundern. Unser aufrichtiger Dank gilt den verschiedenen Teams, welche die Showauftritte vorbereitet haben, Hans Bielmann für seine Koordination, sowie der Freiberger Pferde Stiftung, die in grosszügiger Weise den Apéro gespendet hat, mit welchem dieser tolle FM Tag an der BEA/Pferd ausklang.



Photos / Fotos: horsefotograf

Sortie des chevaux – réglementation en matière de protection des animaux

Suite à une intervention lors de la dernière assemblée des délégués du 12 avril 2018, nous informons que, selon la législation fédérale en matière de protection des animaux, les chevaux doivent avoir suffisamment de mouvement tous les jours. Les équidés qui font l'objet d'une utilisation doivent pouvoir bénéficier de sorties au moins deux jours par semaine. Les sorties peuvent être suspendues durant quatre semaines au maximum dans les situations suivantes, à condition que les équidés fassent quotidiennement l'objet d'une utilisation durant cette période :

- équidés nouvellement introduits dans une exploitation ;
- conditions météorologiques ou état du sol extrêmement défavorables entre le 1^{er} novembre et le 30 avril ;
- utilisation lors de manœuvres militaires ;
- tournées pour des spectacles équestres ou des compétitions sportives et durant les expositions.

En outre, les sorties doivent être inscrites dans un journal.

Promotions CH attelage et épreuves qualificatives Sport & Loisir

Vous trouvez la liste actuelle des places de qualification sous :
<http://www.fm-ch.ch/fr/sport-et-loisirs/qualification.html>

Pferdeauslauf – Tierschutzvorschriften

Aufgrund eines Vorstosses an der letzten Delegiertenversammlung vom 12. April 2018 informieren wir Sie, dass gemäss den eidgenössischen Tierschutzvorschriften, die Pferde jeden Tag genügend Bewegung haben müssen. Equiden, die als Nutztiere eingesetzt werden, müssen an mindestens zwei Tagen pro Woche Auslauf haben. Der Auslauf kann in folgenden Fällen während höchstens vier Wochen ausgesetzt werden, sofern die Equiden während dieser Periode täglich genutzt werden :

- In einem Betrieb neu eingeführte Equiden ;
- Bei extrem schlechten Wetter- oder Bodenbedingungen zwischen dem 1. November und dem 30. April ;
- Einsatz bei militärischen Manövern ;
- Gastspielreisen mit Pferden oder sportliche Wettkämpfe und während Ausstellungen.

Zudem muss der Auslauf in einem Journal festgehalten werden.

Promotion CH Fahren und Sport & Freizeit Qualifikationsprüfungen

Sie finden die aktuelle Liste der Qualifikationsplätze unter :
<http://www.fm-ch.ch/de/sport-und-freizeit/qualifikation.html>

PUBLICITÉ / WERBUNG



Mise nationale +FM de poulain d'élite

15 septembre 2018
à l'occasion du spectacle du soir du National FM à Avenches

Les poulains seront sélectionnés sur les places suivantes :
 30 juillet : Tavannes, Saignelégier et Mont de Coeuve
 2 août : Avenches, Zauggenried et Balsthal
 3 août : Fehraltdorf, Niederbüren et Werdenberg

L'inscription des poulains aura lieu dès le 1^{er} juin jusqu'au 7 juillet sur www.ventepoulain.ch. Retrouvez toutes les informations sur la mise de poulain ici.

Co-organisateurs




Partenaire





Nationale +FM Elitefohlenauktion

15. September 2018
anlässlich der Abendshow am FM-National in Avenches

Fohlen werden auf folgenden Plätzen vorselektioniert:
 30. Juli: Tavannes, Saignelégier und Mont de Coeuve
 2. August: Avenches, Zauggenried und Balsthal
 3. August: Fehraltdorf, Niederbüren und Werdenberg

Anmeldung der Fohlen von 1. Juni bis 7. Juli und alle weiteren Informationen zur Auktion unter www.fohlenverkauf.ch

Co-Organisatoren




Partner







RECHERCHE ÉQUINE

Dis-moi cheval, pourquoi tu tiques ?

Les troubles du comportement et plus particulièrement les stéréotypies dérangent les propriétaires et utilisateurs de chevaux. Il sera souvent difficile de trouver une place de pension pour un cheval qui tique et son prix en sera diminué. Mais qu'en est-il des causes du développement de ce comportement ?

Troubles du comportement

Les troubles du comportement sont définis chez les chevaux comme une atteinte à l'expression normale d'un comportement. On ne retrouve donc pas ces comportements dans la nature. Ce sont des signes que les capacités d'adaptation des chevaux sont dépassées. Il en ressort donc que l'apparition de ces troubles est provoquée par un environnement non-optimal pour les animaux. Parmi les troubles du comportement, on reconnaît par exemple l'automutilation et les stéréotypies. Ces comportements sont des indicateurs que le cheval est en train de vivre ou a vécu à un moment donné un état de mal-être.

Stéréotypies

Cet article porte sur un certain type de comportement anormal: les stéréotypies. Ces dernières sont définies comme des comportements répétitifs, qui ont toujours la même forme et sont exécutés sans but apparent. Chez les chevaux, les stéréotypies les plus fréquentes sont le tic à l'ours, le tic à l'air et le tic déambulatoire. Plusieurs études scientifiques indiquent qu'une proportion allant de 1 à 21% des chevaux présentent une de ces stéréotypies. La fréquence d'expression de ce comportement varie toutefois d'un cheval à l'autre et également au cours de la vie de l'individu. Un cheval peut ainsi tiquer une heure par jour, alors qu'un autre répétera ce comportement durant toute la journée et même la nuit. De plus, un même cheval pourra tiquer à une fréquence très élevée à un moment de sa vie et diminuer fortement cette fréquence à une autre période.

Causes

Génétique, combinée à un événement traumatisant

Les causes du développement des stéréotypies sont plus ou moins bien connues. Il a tout d'abord été

démontré qu'une base génétique prédisposait les chevaux à développer ce type de comportement. Il semblerait que plus les chevaux ont du «sang», plus ils seraient prédisposés et auraient de chance de développer une stéréotypie. Ceci en partie, probablement dû à leur caractère «nerveux». La génétique n'est bien évidemment pas la seule cause. L'environnement dans lequel le cheval est détenu et/ou les expériences qu'il va vivre déclencheront ou non la stéréotypie. En effet, c'est un événement traumatisant qui sera souvent à l'origine du développement de ce comportement. Les stéréotypies apparaissent d'ailleurs, le plus souvent tôt dans la vie du cheval, suite au sevrage ou au débourrage. Ces deux phases peuvent représenter un événement traumatisant dans la vie d'un cheval, lorsqu'elles correspondent à plusieurs changements en même temps.

Conditions de garde artificielles

La captivité est l'élément déclencheur. Les chevaux ont en effet au cours de leur évolution à l'état sauvage développé des stratégies de survie donnant lieu à des besoins précis qui sont rarement comblés à l'état domestique. Dans la nature, ils se déplacent en groupe et sont constamment en train de se nourrir d'herbe. Ces conditions sont par exemple, loin d'être remplies dans un box individuel, avec un apport en grain trois fois par jour et de foin deux fois par jour. Lorsque le cheval ressent un besoin, il est motivé à aller au bout de son envie. Dans une 1^{re} phase «appétitive», il recherche quelque chose qui pourra satisfaire ses besoins. Dans une 2^e phase «consommatrice», sa motivation diminue, car il a atteint l'état recherché.



harasnational.ch



La captivité est l'élément déclencheur des stéréotypies
Die künstliche Lebensform in Gefangenschaft ist das ausschlaggebende Element für Stereotypien

Hypothèse du développement du tic à l'air

Un cheval qui exerce presque en continu des mouvements de mastication dans la nature (environ 60'000/jour) va ressentir ce besoin, s'il est détenu dans un box avec copeau sur une longue période sans foin ou paille à disposition. Ce même cheval va donc ressentir le besoin de manger ou simplement de mastiquer et étant donné qu'il n'aura rien à consommer, il va commencer à ronger les parois en bois de son box. Dans ce cas-là, la 1^{re} phase de recherche «la phase appétitive» sera comblée, mais il ne passera pas à la phase de consommation (manger de l'herbe ou du foin). Sa motivation restera donc élevée. Ce cheval sera, à ce moment-là, dans un état de frustration et donc de stress. Si la situation se répète plusieurs fois, le cheval va petit à petit développer le tic à l'air (stéréotypie orale).

Hypothèse du développement du tic à l'ours et/ou du tic déambulatoire

Le même schéma peut être fait dans le cas du développement du tic à l'ours. Le cheval par exemple,

observe les allées et venues dans l'écurie de chevaux qui sont menés au parc, alors qu'il est enfermé dans son box. Il ressent à ce moment-là une grande motivation à les rejoindre. Il va tout d'abord tourner dans son box et petit à petit se balancer d'un antérieur à l'autre ou se déplacer sur la même trajectoire. A nouveau, la 1^{re} phase (appétitive), sera comblée, mais la motivation sera toujours là. La répétition de telles situations, va conduire selon la personnalité et la génétique du cheval au développement du tic à l'ours et/ou déambulatoire (stéréotypie locomotrice).

Conclusion

Maintenant que les causes sont connues et que l'on sait qu'une fois la stéréotypie développée, il est difficile de revenir en arrière, pourquoi ne pas améliorer les conditions de détention de nos chevaux en leur offrant, de la meilleure manière, la possibilité de satisfaire leurs besoins naturels?

*Sabrina Briefer Freymond
Agroscope, Haras national suisse, Avenches*



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DEFR
Agroscope

N°197 MAI 2018



17



PFERDEFORSCHUNG

Sag mir, Pferd, warum webst und koppst du ?

Verhaltensstörungen und insbesondere Stereotypien ärgern Besitzer und Nutzer von Pferden. Oft wird es schwierig, einen geeigneten Pensionsplatz für ein koppelndes oder webendes Pferd zu finden. Zudem sinkt dessen Wert. Doch was sind die Gründe für solche Verhaltensauffälligkeiten?

Verhaltensstörungen

Verhaltensstörungen beim Pferd werden als Beeinträchtigung der normalen Ausführung von Verhalten definiert. Entsprechend treten diese Verhaltensweisen in der Natur nicht auf. Es handelt sich vielmehr um Anzeichen dafür, dass die Anpassungsfähigkeit der betroffenen Pferde überfordert wird. Daraus ergibt sich wiederum die Schlussfolgerung, dass diese Verhaltensstörungen auf eine für die Tiere nicht optimale Umgebung zurückzuführen sind. Zu den Verhaltensstörungen gehören beispielsweise Selbstverstümmelung, Selbstverletzung und jegliche Art von Stereotypien. Alle liefern Hinweise dafür, dass ein Pferd sich aktuell nicht wohl fühlt oder sein Wohlergehen zu einem früheren Zeitpunkt beeinträchtigt war.

Stereotypien

Der vorliegende Artikel beschäftigt sich mit einer bestimmten Art von abnormalen Verhaltensweisen, nämlich den Stereotypien. Diese werden als wiederholt auftretende Verhaltensmuster definiert, die immer in derselben Form ausgeführt werden und kein offenkundiges Ziel zu verfolgen scheinen. Bei Pferden sind die häufigsten Stereotypien Weben, Koppen und Boxenlaufen. Studien zufolge weisen zwischen 1 bis 21% unserer Pferde eine dieser Stereotypien auf. Die Häufigkeit, mit welcher ein Pferd diese Verhaltensstörung zeigt, hängt allerdings stark vom Individuum ab und kann sich zudem im Laufe der Jahre verändern. Ein Pferd mag vielleicht eine Stunde pro Tag koppen, während dies bei einem anderen Tier Tag und Nacht der Fall ist. Es kann ebenfalls vorkommen, dass ein bestimmtes Pferd zu einem gegebenen Moment sehr häufig stereotypiert, dieses Verhalten aber im Laufe der Zeit viel seltener wird.

Gründe

Genetik, in Kombination mit traumatisierenden Erlebnissen

Die Gründe für das Auftreten von Stereotypien sind mehrheitlich wohl bekannt. Es konnte nachgewiesen werden, dass eine genetische Veranlagung das Risiko zum Entwickeln von Stereotypien erhöht. „Je höher Pferde im Blut stehen“, desto häufiger scheinen Verhaltensauffälligkeiten aufzutreten, wobei davon auszugehen ist, dass dies zumindest teilweise auf ihren eher „nervösen“ Charakter zurückzuführen ist. Die genetische Veranlagung ist aber natürlich nicht die einzige Ursache. Die Umgebung, in welcher ein Pferd gehalten wird, bzw. bestimmte Erlebnisse können die Stereotypie auslösen – oder eben nicht. Ein traumatisierendes Erlebnis ist einer der häufigsten Auslöser solcher Verhaltensstörungen. Stereotypien entwickeln sich übrigens meist sehr früh im Leben eines Pferdes, oft nach dem Absetzen oder beim Einreiten. Denn diese beiden Phasen können für ein Pferd sehr belastend sein, insbesondere wenn sie zeitgleich mit anderen Veränderungen einhergehen.

Unnatürliche Haltungsbedingungen

Die künstliche Lebensform in Gefangenschaft ist das ausschlaggebende Element. Pferde haben im Laufe ihrer Evolution in freier Wildbahn Überlebensstrategien entwickelt, aus welchen sich präzise Bedürfnisse ableiten lassen, die in einer Haustierhaltung nur selten erfüllt werden. In der Natur bewegen sich Pferde in der Herde und sind ständig am Grasen. Diese Bedingungen sind bei Einzelhaltung in Boxen alles andere als erfüllt, insbesondere da in der Regel nur zwei bis dreimal täglich Heu und Getreide gefüttert werden. Wenn das Pferd ein Bedürfnis empfindet, so



harasnational.ch

hat es die Motivation, dieses auch wirklich zu stillen. In einer ersten sogenannten „Appetenz-Phase“ wird es nach einer Möglichkeit suchen, sein Bedürfnis zu befriedigen. In einer zweiten „konsumatorischen Phase“ führt es das zielführende Verhalten aus und seine Motivation sinkt, weil der erwünschte Zustand erreicht wurde.

Hypothese zum Entwickeln von Koppen

In der Natur kaut ein Pferd nahezu ständig (ungefähr 60'000 Kauschläge pro Tag) und wird daher dasselbe Bedürfnis haben, auch wenn es in einer Box auf Sägespänen gehalten wird und über längere Zeiträume hinweg weder Heu noch Stroh zur Verfügung hat. Dieses Pferd verspürt somit immer noch das starke Bedürfnis, zu fressen oder wenigstens zu kauen. Da ihm aber keinerlei Futter zur Verfügung steht, beginnt es möglicherweise damit, die Holzwände seiner Box anzuknabbern. Es zeigt also „Appetenzverhalten“. Allerdings bleibt die „konsumatorische Endhandlung“ (Gras oder Heu fressen) aus. Die Motivation bleibt somit bestehen, sie kann nicht abgebaut werden. Das Pferd befindet sich zu diesem Zeitpunkt in einem Zustand der Frustration und des Stresses. Wiederholt sich diese Situation regelmässig, so wird das Pferd über die Zeit die Verhaltensstörung Koppen entwickeln (orale Stereotypie).

Hypothese zum Entwickeln von Weben bzw. Boxenlaufen

Dasselbe Schema kann für den Fall des Webens herangezogen werden. Das Pferd beobachtet beispielsweise das Kommen und Gehen im Stall, wenn Pferde auf die Weide gebracht werden, während es selbst in seiner Box verbleibt. Es wird eine zunehmende Motivation empfinden, den anderen Pferden zu folgen. Zunächst wird es in seiner Box herumgehen und sich drehen. Nach und nach beginnt es vielleicht, sein Gewicht von einem Vorderbein auf das andere zu verlagern oder immer dieselbe Strecke in der Box zurückzulegen. Dabei ist es wiederum so, dass die erste (Appetenz-)Phase erfolgt, aber die Motivation bestehen bleibt. Das Wiederholen solcher Situationen wird je nach Persönlichkeit und genetischer Veranlagung eines Pferdes dazu führen, dass es anfängt zu weben oder Boxenzulaufen (lokomotorische Stereotypien).

Schlussfolgerung

Nun, da die Ursachen bekannt sind, und im Wissen, dass es sehr schwierig ist, eine bereits entwickelte Stereotypie zu behandeln, müssen wir uns fragen, ob die Haltungsbedingungen unserer Pferde nicht in dem Sinne verbessert werden können, dass deren natürliche Bedürfnisse in bestmöglicher Weise befriedigt werden können?

*Sabrina Briefer Freymond
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt, Avenches*

Un cheval détenu sur copeau durant une longue période, sans foin ni paille à disposition, va ressentir le besoin de mastiquer et ronger les parois en bois de son box
Ein Pferd, das über lange Zeit auf Holzschnitzleinstreu gehalten wird und kein Heu oder Stroh zur Verfügung hat, verspürt den Drang zu kauen und die Boxenwände zu benagen



Le franchises-montagnes au centre de l'attention

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DE LA FSFM À RIEDHOLZ, SO, LE 12.4.18

L'assemblée des délégués de la FSFM fondée en 1997 a eu lieu le 12 avril au centre de formation du Wallierhof de Riedholz à Soleure. Les membres des syndicats d'élevage et des associations ont pu s'informer de l'actualité de la fédération.

L'agriculteur et éleveur de chevaux Jean Chêne de Damvant est un nouveau juge de race de la fédération et son prédécesseur Michel Queloz a été élu membre d'honneur sous les applaudissements. « Michel Queloz a hérité du don de l'appréciation des chevaux de son père. Michel était et est une autorité dans ce domaine. En tant que juge de race, il a toujours convaincu par la clarté de ses décisions et par sa courtoisie » reconnaît Jean-Paul Gschwind en parlant de son travail. Jean Chêne est agriculteur et éleveur de chevaux, il est connu pour son engagement pour le franchises-montagnes. En janvier, il a remis la gestion de son exploitation à son fils et va pouvoir mettre à contribution ses compétences spécialisées dans l'exercice de son nouveau rôle de juge de race.

Le franchises-montagnes dans les écoles d'équitation

Comme l'a mentionné le gérant Stéphane Klopfenstein, le nombre de saillies des juments de l'année 2017 a légèrement augmenté: « Avec 644 chevaux pour le test en terrain, le nombre d'inscrits est similaire à l'année précédente et le nombre de participants aux épreuves de sports et loisirs, aux promotions CH attelage et FM national inclus s'élève à 4470 ». M. Klopfenstein a également abordé le projet « franchises-montagnes dans les écoles d'équitation »: ce sont déjà 12 franchises-montagnes qui ont été placés dans les écoles d'équitation dont deux qui ont été vendu en l'espace de six mois et les échos sont positifs.

Rapport du président

Plusieurs activités et projets ont marqué la fédération en 2017. La sélection des étalons de Glovelier et les tests en station d'Avenches en sont les plus importantes. Le test en station d'Avenches et ses nouveautés ont eu un effet positif, comme l'a relaté le président Jean-Paul Gschwind dans son rapport annuel, il a permis

d'approuver 14 étalons franchises-montagnes. Le programme des accouplements sélectifs a été lancé et le président de l'achat des animaux pour l'armée au CEN de Berne s'en réjouit: « 87 franchises-montagnes ont été présentés et 29 d'entre eux ont été sélectionnés à un prix raisonnable selon moi ».

Des chiffres réjouissants

Les comptes annuels de la fédération ont bouclé sur un bénéfice et Urs Limacher, le président de la commission des finances a pu dresser un bilan positif. « Je peux dire que le résultat de 2017 est particulièrement satisfaisant. Une réserve a pu être constituée pour le concept marketing à venir. La fédération franchit le pas et pourra être visible sur les réseaux sociaux avec une prochaine page facebook. Du côté des recettes, il faut mentionner les ventes exceptionnellement bonnes de matériel au shop FM », expliqua Urs Limacher en énumérant quelques faits de sa commission. Philippe Kunz, un membre de longue date de la commission des finances s'est retiré et Jean Froidevaux a été élu à sa place.

Vente aux enchères de poulains au FM-National

Leonhard Risch, Mario Gandolfo et Jérôme Voutaz ont été honorés pour leurs performances en sports équestre. La modification partielle du règlement de la FSFM, provenant d'une requête de du SEC Thurgau a été approuvée, de même que de petits changements formels. « Une vente aux enchères nationale de poulains d'élite aura lieu à l'occasion du spectacle du soir du FM National. Les poulains franchises-montagnes seront présélectionnés sur trois jours à la fin août et début août sur neuf places de concours », informe Urs Weissmüller de l'association d'élevage chevalin bernois. Clara Ackermann d'Agroscope a présenté de manière détaillée le projet « stratégie pour la conservation du franchises-montagnes » et la vision à l'horizon 2030 considère le franchises-montagnes comme la race de cheval favorite en Suisse: « L'objectif est d'améliorer la perception du franchises-montagnes grâce au développement de nouveaux événements, disciplines et de canaux de commercialisation. »

Texte et photos: Karin Rohrer

Comité et gérant de la FSFM / Vorstand und Geschäftsführer des SFV



Der Freiberger im Mittelpunkt

DELEGIERTENVERSAMMLUNG DES SFV IN RIEDHOLZ SO, 12.4.2018

Die diesjährige Delegiertenversammlung des 1997 gegründeten SFV fand am 12. April im Bildungszentrum Wallierhof im solothurnischen Riedholz statt. Mitglieder der Zuchtgenossenschaften und Vereine konnten sich über das aktuelle Geschehen ihres Verbandes informieren.

Landwirt und Pferdezüchter Jean Chêne aus Damvant ist neuer Rasserrichter im Verband und sein Vorgänger Michel Queloz wurde mit Applaus zum Ehrenmitglied ernannt. „Michel Queloz hat die Gabe der Pferdebeurteilung von seinem Vater geerbt. Michel war und ist eine Autorität und hat als Rasserrichter immer mit seinem klaren Urteil und ausgesprochener Höflichkeit überzeugt“, anerkannte Jean-Paul Gschwind dessen Arbeit. Jean Chêne ist Landwirt und Pferdezüchter und bekannt für sein Engagement dem Freiberger gegenüber. Er hat im Januar die Betriebsleitung seinem Sohn überlassen und wird mit Fachwissen und Kompetenz sein neues Amt als Rasserrichter ausüben.

Freiberger in Reitschulen

Wie Geschäftsführer Stéphane Klopfenstein erläuterte, hat die Anzahl der Stutenbelegungen im Jahr 2017 etwas zugenommen: „Mit 644 ist die Anzahl Feldtest-Pferde ähnlich wie im Vorjahr und die Anzahl Starts an den Sport- und Freizeit-Prüfungen sowie Promotion CH Fahren inklusive FM National summierte sich auf 4'470“. Auch auf das Projekt Freiberger in Reitschulen ging Klopfenstein ein und konnte berichten, dass bereits 12 Freiberger in Reitschulen platziert, zwei davon innerhalb eines halben Jahres verkauft wurden und die Resonanz positiv sei.

Rückblick des Präsidenten

Mehrere Aktivitäten und Projekte haben das Verbandsjahr 2017 geprägt, wie die Kernaktivitäten Hengstselektion Glovelier und Stationstest Avenches. Der Stations-test in Avenches, dessen Neuerungen sich als positiv erwiesen haben, wie Präsident Jean-Paul Gschwind in seinem Jahresbericht erwähnte, brachte 14 gekörte Freibergerhengste hervor. Das Programm der gezielten Anpaarung läuft und als erfreulich sieht der Präsident den Ankauf der Armeetiere im NPZ Bern: „87 Freiberger wurden präsentiert und 29 davon ausgewählt, zu einem, meiner Meinung nach, fairen Preis“.

L'assemblée ordinaire des délégués de la FSFM peut commencer
Die ordentliche Delegiertenversammlung des SFV kann beginnen



Mario Gandolfo et Leonhard Risch ont été honorées pour leurs succès en sports équestres
Mario Gandolfo und Leonhard Risch wurden für ihre Pferdesport-Erfolge geehrt

Jean Chêne de Damvant succédera à Michel Queloz comme juge de race
Jean Chêne aus Damvant tritt die Nachfolge von Michel Queloz als Rasserrichter an



Erfreuliche Zahlen

Ebenfalls positiv fällt die Jahresrechnung des Verbandes aus und Urs Limacher, Präsident Finanzkommission konnte schwarze Zahlen vorlegen. „Das Ergebnis von 2017 kann ich als ausserordentlich erfreulich bezeichnen. Es konnte eine Reserve für das anstehende Marketingkonzept gebildet werden. Der Verband wird den Schritt in die sozialen Medien wagen mit einem Facebook-Auftritt. Seitens Einnahmen ist sicher der überdurchschnittlich gute Materialverkauf im FM-Shop zu erwähnen“, erläuterte Urs Limacher ein paar Fakten aus seiner Kommission. Philippe Kunz ist als langjähriges Mitglied der Finanzkommission ausgetreten und an seine Stelle wurde Jean Froidevaux gewählt.

Fohlenauktion am FM-National

Leonhard Risch, Mario Gandolfo und Jérôme Voutaz wurden für ihre Leistungen

im Pferdesport geehrt. Die Teiländerung der Reglemente SFV, ein Antrag der PZG Thurgau wurde genehmigt, ebenso zusätzliche kleine, formelle Änderungen. „Anlässlich der Abendshow am FM-National in Avenches wird eine nationale Eliteföhlenauktion durchgeführt. Die Freibergerfohlen werden dazu an drei Tagen Ende Juli und Anfang August auf total neun Schauplätzen vorselektioniert“, informierte Urs Weissmüller des Bernischen Pferdezuchtverbandes. Clara Ackermann von Agroscope stellte das Projekt „Strategie zur Erhaltung des Freibergerpferdes“ detailliert vor und deren Vision für das Jahr 2030 sieht den Freiberger als beliebteste Pferderasse in der Schweiz: „Ziel ist eine bessere Wahrnehmung für den Freiberger durch die Entwicklung neuer Veranstaltungen, Disziplinen und Marketing-Kanäle.“

Text und Fotos: Karin Rohrer

Une plateforme idéale pour la vente de chevaux

MARCHÉ PAYSAN DE SCHWAND-MÜNSINGEN, 2.4.2018

Le marché paysan de Schwand-Münsingen allie tradition, coutume et modernité. Ici on se rencontre, réalise des échanges, négocie et marchande. Le visiteur est immergé dans le monde paysan, tel qu'il était il y a cent ans et l'on peut deviner l'importance prépondérante que pouvaient avoir de tels marchés.

Cette tradition doit absolument perdurer, elle est essentielle pour Hansjakob Fünfschilling qui en est l'initiateur. « A certains visiteurs et vendeurs, elle donne parfois l'impression d'un chaos organisé et c'est exactement ce que je recherche, une organisation sommaire et une atmosphère détendue », sourit notre homme de 76 ans. On peut qualifier la famille Fünfschilling d'éleveurs de chevaux et de dynastie de cavaliers. Hansjakob Fünfschilling est le propriétaire du haras de Lully où est né le cheval olympique « Gauguin de Lully CH ». Une autre activité de ce champion militaire européen est le commerce de chevaux. Il n'est donc pas étonnant qu'une jolie jument alezane de son exploitation ait occupé l'un des meilleurs box et était contemplée par beaucoup de visiteurs.

Des chevaux suisses convoités

« Une jument avec son poulain au marché, ce serait formidable », songeait-il alors qu'il retirait la couverture de son cheval et enlevait quelques brindilles de pailles de sa queue. Le marché paysan est l'occasion parfaite pour présenter ses chevaux à vendre. « Celui qui a quelque chose à vendre, l'amène, celui qui cherche quelque chose le trouve au marché paysan de Schwand », c'est le crédo

On peut presque toujours trouver des ânes au marché paysan

Esel sind fast immer zu haben am Buremärit



de M. Fünfschilling qui observe que les visiteurs ont le feeling pour les bonnes affaires et paient volontiers le prix d'un bon produit suisse, que ce soit dans le domaine des denrées alimentaires ou celui des objets courants : « Selon moi, cela est aussi valable pour le franches-montagnes qui trouve ici, en tant que race de cheval suisse, une plateforme idéale pour être présenté à un public important. »

Une infrastructure pratique

Hansjakob Fünfschilling accepte les réservations de boxes jusqu'à deux jours avant le début du marché. Pour un tarif de cinquante francs, un box paillé est mis à disposition pour toute la journée de vente. Pour les détenteurs d'animaux, aucun autre frais en découle et aucune commission n'est exigée dans le cas d'une vente éventuelle : « Ici, nous nous sommes équipés pour monter jusqu'à dix boxes en panneaux ». Il y a un petit manège à disposition, où les chevaux peuvent être présentés en liberté ou en main, ou peuvent être montés pour un galop d'essai. Un petit tour en attelage est également possible sur cette place. Les animaux en vente sont présentés à un public important, car ce sont en moyenne environ 700 véhicules qui sont comptés lors d'un marché paysan, un jour de beau temps. Au début de la

Celui qui a quelque chose à vendre, l'amène, celui qui cherche quelque chose le trouve au marché paysan de Schwand
Wer etwas zu verkaufen hat, der bringt es; wer etwas sucht, der findet es am Buremärit auf dem Schwand



saison, le lundi de pâques, ce sont jusqu'à 1000 voitures qui jalonnent les places de parc de Schwand.

Connu loin à la ronde

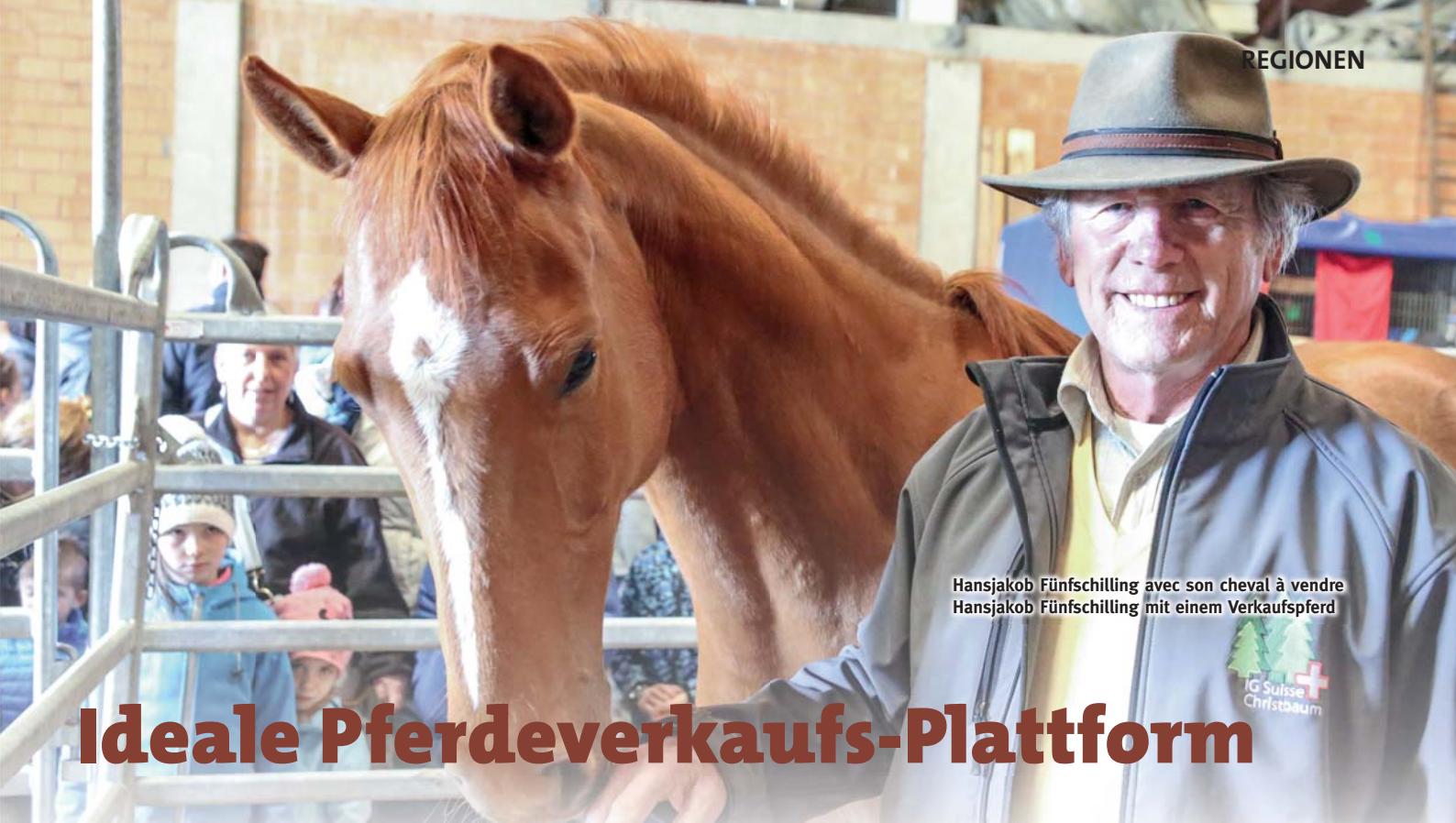
Le marché national du cheval et des petits animaux de Münsingen s'est fait un nom au-delà des frontières cantonales. A part des reptiles, des vaches et des cochons, tout animal peut être acheté. Naturellement le tout est contrôlé par des responsables de la protection des animaux, qui visitent le marché et veillent à ce que les tailles des enclos soient conformes à la législation, qu'il y ait de l'eau et du fourrage à disposition et qu'un endroit où l'animal peut se retirer soit disponible. Chaque premier dimanche du mois, d'avril à novembre, de 10h à 16h, c'est la rencontre de tous les amis des animaux. Cette année, exceptionnellement le marché du mois de mai n'aura pas lieu. « Ce qui est bien, c'est que les chevaux du marché peuvent être observés de près et que l'on peut avoir un contact avec eux, ce qui n'est pas possible par internet », explique M. Fünfschilling, qui veut créer un trait d'union entre ville et campagne ainsi qu'entre les hommes et les animaux, et reconnecter la société au sens commun.

Texte et photos : Karin Rohrer

De nombreux stands à l'extérieur proposent les produits les plus variées.

Zahlreiche Aussenstände bieten die verschiedensten Waren an





Hansjakob Fünfschilling avec son cheval à vendre
Hansjakob Fünfschilling mit einem Verkaufspferd

Ideale Pferdeverkaufs-Plattform

BUREMÄRIT SCHWAND MÜNSINGEN, 2.4.2018

Der Buremärit in Schwand Münsingen vereint Tradition, Brauchtum und Moderne. Hier trifft man sich, tauscht sich aus, handelt und feilscht. Als Besucher taucht man in eine bäuerliche Welt ein, wie sie wohl vor hundert Jahren war und kann erahnen, wie früher solche Märkte als Treffpunkt eine grosse Bedeutung hatten.

Und diese Tradition soll unbedingt erhalten bleiben, das ist dem Initiator, Hansjakob Fünfschilling enorm wichtig. „Auf Besucher und Verkäufer mag es wohl manchmal wie ein organisiertes Chaos wirken. Aber genau das möchte ich, eine unkomplizierte Organisation und lockere Atmosphäre“, schmunzelt der 76-Jährige. Die Familie Fünfschilling darf man als Pferdezüchter- und Kavalleristendynastie bezeichnen. Hansjakob Fünfschilling ist Besitzer des 1974 gegründeten Gestüts Lully und das Olympia-Pferd ‘Gauguin de Lully CH’ stammt aus seiner Zucht. Ein weiteres Standbein des Military-Europameisters ist der Pferdehandel. So ist es nicht verwunderlich, dass eine hübsche siebenjährige Fuchsstute aus seinem Stall eine der Markt-Boxen bezogen hat und von vielen Besuchern bewundert wird.

Begehrte Schweizer Pferde

„Eine Stute mit Fohlen auf dem Märit, das wäre sehr schön“, sinniert der Rösseler, während er seinem Pferd die Decke abzieht und ein paar Strohhalme aus dem Schweif zupft. Der Buremärit ist eine ideale Gelegenheit, sein Verkaufspferd zu präsentieren. „Wer etwas zu verkaufen hat, der bringt es; wer etwas sucht, der findet es am Buremärit auf dem Schwand“, so das

Credo von Fünfschilling, welcher beobachtet, dass die Besucher ein Gespür für einen guten Zweck haben und gerne Geld für ein gutes Schweizer Produkt ausgeben, sei das nun aus dem Lebensmittelbereich oder ein Gebrauchsgegenstand: „Das gilt meiner Meinung nach auch für das Freibergerpferd, welches als Schweizer Pferderasse hier eine ideale Plattform vorfindet, um einem grossen Publikum präsentiert zu werden.

Praktische Infrastruktur

Bis jeweils zwei Tage vor dem Markt nimmt Hansjakob Fünfschilling Boxenreservierungen entgegen und für eine Gebühr von fünfzig Franken kann für den ganzen Verkaufstag eine eingestreute Boxe bezogen werden. Für den Tierbesitzer entstehen keine weiteren Kosten, auch wird keine Kommission verlangt bei einem allfälligen Verkauf: „Wir können hier bis zu zehn Boxen aus Panels aufstellen und sind dafür eingerichtet“. Es steht ein kleiner Reitplatz zur Verfügung, auf dem Pferde freilaufend oder an der Hand präsentiert, aber auch probegeritten werden können und das Einspannen ist auf dem Areal ebenfalls möglich. Die Verkaufstiere werden einem grossen Publikum präsentiert, da durchschnittlich

rund 700 Autos gezählt werden an einem Buremärit, an Schönwettertagen oder dem Auftakt in die Saison wie am Ostermontag säumen bis zu 1000 Autos die Parkplätze auf dem Schwand.

Weitum bekannt

Der nationale Pferde- und Kleintiermarkt in Münsingen hat sich einen Namen gemacht weit über die Kantongrenze hinaus. Ausser Reptilien, Kühen und Schweinen können jegliche Tiere verkauft werden, natürlich alles kontrolliert durch den Tierschutz, welcher den Märit besucht und schaut, dass die Grösse der Gehege stimmt, Wasser und Einstreu vorhanden sind, wie auch eine Rückzugsmöglichkeit. Jeden Monat, von April bis November, jeweils am ersten Sonntag und zwar von 10 bis 16 Uhr ist Treffpunkt aller Tierfreunde. Dieses Jahr fällt ausnahmsweise der Mai-Märit aus. „Schön ist, dass die Pferde auf dem Märit aus der Nähe beobachtet und Kontakt zu ihnen aufgenommen werden kann, was im Internet nicht möglich ist“, sagt Fünfschilling, welcher Stadt und Land sowie Mensch und Tier zusammenbringen und die Gemeinsamkeit, das Gesellschaftliche verknüpfen möchte.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Le franches-montagnes au centre de l'attention à Sumiswald

VENTE DE FRANCHES-MONTAGNES À SUMISWALD, LE 14 AVRIL 2018

La 20^e édition de la vente de franches-montagnes a attiré beaucoup de visiteurs, qui ont pu se faire une idée du marché de la race. Dans la région de l'Emmental, cette manifestation est une plateforme importante qui permet de présenter de près cette race de cheval suisse à un large public.

Les membres de la CI franches-montagnes d'Argovie ont démontré la sérénité proverbiale des franches-montagnes
Die IG Freiberger Aargau demonstrierte die sprichwörtliche Gelassenheit der Freibergerpferde



Nadine Rindlisbacher de Dürrenroth fit une démonstration de certains aspects de la monte western avec le hongre FM «Junior» Nadine Rindlisbacher aus Dürrenroth zeigte mit FM Wallach Junior Elemente des Westernreitens



C'est une conversation animée que deux jeunes femmes tiennent en se promenant devant les chevaux attachés qui sont en vente. Elles recherchent un cheval tranquille au fort caractère. Peu après on les voit discuter avec un éleveur qui présente volontiers son hongre en détail. Ce dernier est content de recevoir quelques caresses, puis d'être préparé peu après pour une courte prise de contact en selle. Autour du manège de Sumiswald, de nombreux chevaux peuvent être comparés et il est possible d'en discuter paisiblement avec les propriétaires ou les éleveurs. «C'est surtout le contact personnalisé qui est apprécié, en particulier de nos jours où tout va très vite avec l'internet. Et ce type de marché a son importance, car les chevaux peuvent y être montés sur demande et sa guise», expliqua Fritz Schmid, président du comité d'organisation.

Un objectif commun

La vente de franches-montagnes a été organisée par l'association d'élevage chevalin et de sports équestres de Burgdorf, par l'association d'élevage chevalin de l'Unteremmental et par le syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental. L'organisateur met également des voitures à

disposition, au cas où quelqu'un souhaite atteler le cheval de ses rêves sur la place de Sumiswald. Les détenteurs de chevaux sont toutefois responsables d'amener les harnais et les selles. La possibilité d'essayer les chevaux à vendre sous la selle a été largement exploitée. Sur la grande place en herbe, derrière le manège, il y avait assez de place et d'espace pour examiner en détails les allures des chevaux à vendre. Les chevaux de trois ans qui avaient participé la veille au test en terrain à Sumiswald, étaient aussi de la partie. Les chevaux à vendre ne provenaient pas seulement de l'Emmental, mais aussi des cantons de Soleure et du Jura.

Le point de rencontre des franches-montagnes

C'est de manière agréable que Fritz Trachsel a modéré la présentation des franches-montagnes à la main, sous la selle ou en attelage dans le manège. C'est une belle diversité de chevaux qui était présente, avec de jeunes chevaux, des chevaux expérimentés, des juments suitées, de plus leurs lignées et usages étaient variés. Naturellement, l'occasion a été aussi saisie pour réunir les hommes de cheval et les amis du franches-montagnes venu de près

ou de loin, afin de passer une agréable journée entre passionnés. Cela commença déjà par l'apéro de bienvenue qui donna le coup d'envoi de la vente le matin et qui attira beaucoup de visiteurs dans le manège.

Un programme de jubilé spécial

C'est avec plaisir que les visiteurs de la vente de franches-montagnes sont venus à l'attrayant divertissement de midi préparé pour le jubilé. Les membres de la CI franches-montagnes d'Argovie ont démontré la sérénité de cette race avec un quadrille haut en couleurs doté en plus d'un parapluie. Nadine Ruch se montra en totale harmonie avec son hongre Eros lors d'un travail en liberté. Un numéro de magie à l'aide de franches-montagnes, poney et chien a été ajouté au numéro de fifi Brindacier. Une démonstration gracieuse de monte western avec Nadine Rindlisbacher faisait également partie du programme, ainsi que le train de quatre poneys racés de Dominic Falk que l'on peut aussi qualifier de quadrille de saut à quatre franches-montagnes parfaitement chorégraphié.

Texte et photos : Karin Rohrer

Sumiswald mit Freiberger im Fokus

FREIBERGERVERKAUFSSCHAU IN SUMISWALD, 14. APRIL 2018

Das 20-jährige Jubiläum der Freibergerverkaufsschau lockte zahlreiche Besucher an, welche sich ein Bild der verkäuflichen Freiberger machen konnten. Die Verkaufsschau ist im Raum Emmental eine bedeutende Plattform, um die Schweizer Pferderasse einem breiten Publikum hautnah zu präsentieren.

Derrière le manège, les chevaux étaient attachés et permettaient un premier contact
Hinter der Reithalle wurden die Pferde angebunden und der erste Kontakt ermöglicht

Nadine Ruch a montré un numéro harmonieux avec son hongre FM « Eros »
Nadine Ruch zeigte mit ihrem FM Wallach Eros eine harmonische Schaunummer →



Angeregt unterhalten sich zwei junge Frauen, während sie an den angebundenen Verkaufspferden vorbeischlendern. Ein charakterstarkes und ruhiges Pferd suchen sie und bald sind sie im Gespräch mit einem Züchter, der ihnen gerne seinen Wallach genauer vorstellt, welcher sich über eine Streicheleinheit freut und kurz darauf für einen Proberitt gesattelt wird. Rund um die Reithalle in Sumiswald kann vor Ort eine grosse Anzahl Pferde miteinander verglichen und in Ruhe mit dem Besitzer oder Züchter gesprochen werden. „Vor allem der persönliche Kontakt wird geschätzt, gerade im heutigen, schnelllebigen Zeitalter des Internets. Und diese Art der Vermarktung ist wichtig, denn hier können die Pferde auf Wunsch auch gleich nach Herzenslust ausprobiert werden“, erklärte OK-Präsident Fritz Schmid.

Gemeinsam an einem Strick

Organisiert wird die Freibergerverkaufsschau durch den Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf, den Pferdezuchtverein Unteremmental und die Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental. Der Veranstalter stellt jeweils auch Wagen zur Verfügung, wenn jemand sein Traumpferd auf dem Platz Sumiswald gerne

Probe fahren möchte. Einfach für Geschirre und Sattelzeug sind die Pferdebesitzer selber verantwortlich. Und die Möglichkeit, die verkäuflichen Pferde unter dem Sattel zu testen, wurde rege benutzt. Auf dem grossen Grasplatz hinter der Reithalle war genügend Raum und Platz, die Gangarten der Verkaufspferde genau zu prüfen. Auch Dreijährige waren dabei, die am Tag zuvor in Sumiswald den Feldtest absolviert hatten. Nicht nur aus dem Emmental sind Verkaufspferde angereist, auch aus dem Solothurnischen oder dem Jura.

Freiberger-Treff

Charmant moderiert von Fritz Trachsel, wurden die Freiberger an der Hand, unter dem Sattel oder eingespannt in der Reithalle vorgestellt. Jungpferde, ausgebildete Reitpferde, Stute mit Fohlen – eine breit gestreute Palette hinsichtlich Verwendungszweck oder Abstammung. Nicht zuletzt wurde natürlich die Gelegenheit benutzt, Rösseler und Freibergerfreunde aus nah und fern zu treffen und unter Gleichgesinnten einen gemütlichen Tag zu verbringen. Dies begann bereits beim Willkommens-Apéro, welches am Morgen den Auftakt der Verkaufsschau bildete und zahlreiche Besucher in die Reithalle lockte.

Spezielles Jubiläums-Programm

Die Besucher der Freibergerverkaufsschau kamen zudem in den Genuss einer packenden und attraktiv zusammengestellten Jubiläums-Mittagsunterhaltung. Die IG Freiberger Aargau stellte die Gelassenheit dieser Rasse unter Beweis mit einer bunten Quadrille, notabene mit Regenschirm. Nadine Ruch zeigte ihren Wallach Eros in der Freiarbeit, Harmonie pur. Zirkustricks mit Freiberger, Pony und Hund kamen in der Pippi Langstrumpf Nummer zum Zuge. Eine anmutige Western-Demo mit Nadine Rindlisbacher gehörte ebenso ins Programm wie der rassige Vierer-Ponyzug von Dominic Falk oder eine perfekt choreografierte Springquadrille mit vier Freibergern.

Text und Fotos: Karin Rohrer



Naturellement,
il y avait aussi
la possibilité
de caresser des
franches-montagnes
Natürlich bot sich
auch die Gelegen-
heit, die Freiberger
zu streicheln



Malgré certaines contraintes de douane ou des normes de détention de plus en plus contraignantes, l'exposition de chevaux du prochain Marché-Concours de Saignelégier s'annonce sous les meilleurs auspices
Auch wenn gewisse Zolleinschränkungen oder Haltungsvorschriften immer mehr einschränken, so steht die Pferdeausstellung des kommenden Marché-Concours unter den besten Vorzeichen

L'offre, la demande et la Nature

MARCHÉ-CONCOURS DE SAIGNELÉGIER | Plus de 400 chevaux sont attendus sous la halle d'exposition les 10, 11 et 12 août prochains. L'élevage reste néanmoins soumis à toutes sortes de difficultés.

«Les convaincus sont toujours là!». La profession de foi d'Edgar Sauser, vice-président de l'exposition des chevaux du Marché-Concours de Saignelégier à propos de l'élevage des chevaux FM n'exclut pas la lucidité. Le marché équin est à la fois régulé par les normes de détention d'animaux, la Nature et par la loi de l'offre et de la demande.

«Tant que les éleveurs seront agriculteurs, nous pouvons être optimistes», poursuit Edgar Sauser. Même si cette activité d'élevage ne nourrit pas son homme. C'est davantage une passion. Du reste, la demande en chevaux FM est là. Que ce soit pour l'équitation de loisirs ou pour la compétition, pour le travail agricole ou pour d'autres activités mettant en valeur le caractère du cheval. Cette demande force les éleveurs à proposer un nombre de chevaux suffisant pour la vente, cela dans un contexte économique difficile. L'exportation des chevaux est de plus en plus soumise à des contraintes

douanières. Le prix d'achat s'en ressent. Le commerce du cheval FM, qui gagne à être connu à l'étranger comme dernière race chevaline entièrement suisse, également. De plus, des normes de plus en plus contraignantes sur la détention d'animaux crispent les relations entre les éleveurs et les défenseurs de la cause animale. «Nous avons parfois l'impression que notre bon sens compte moins que le contenu des dispositions fédérales que nous devons appliquer», soupire Jean-Marc Choffat. A l'appui, l'interdiction de fil de fer barbelé pour les clôtures des enclos pour les animaux fait débat dans le monde de l'élevage chevalin. Les accidents sont si peu nombreux que les éleveurs comprennent mal pourquoi ils sont obligés d'appliquer de nouvelles normes venues des bureaux fédéraux.

Malgré ces difficultés, l'exposition de chevaux du prochain Marché-Concours de Saignelégier s'annonce sous les meilleurs auspices. «La baisse du nombre de

juments poulinières, constatée l'an dernier, rend le commerce de chevaux plus fluide», souligne Edgar Sauser. Il est par conséquent probable que la manifestation-phare de la promotion du cheval FM, les 10, 11 et 12 août prochains à Saignelégier, remplisse une fois de plus son rôle économique. Plus de 400 chevaux sont attendus sous la halle d'exposition, pour passer devant le jury et trouver un acheteur. «Le marché équin ne se résume pourtant pas à une présence à Saignelégier», indique toutefois le président de la manifestation Gérard Queloz. Il est en effet arrivé que bon nombre des chevaux qui y ont été présentés aient trouvé un nouveau propriétaire au préalable. Lieu de rencontre et d'échange entre passionnés, le Marché-Concours se distingue aussi par la qualité...

Texte et photo : Philippe Chopard

Das Angebot, die Nachfrage und die Natur

MARCHE-CONCOURS VON SAIGNELEGIER | Mehr als 400 Pferde werden am kommenden 10., 11. und 12. August in der Ausstellungshalle erwartet. Trotzdem sieht sich die Zucht immer noch mit allerlei Schwierigkeiten konfrontiert.

«Die Überzeugten sind immer noch dort!». Das Glaubensbekenntnis von Edgar Sauser, Vize-Präsident der Pferdeausstellung am Marché-Concours von Saignelégier in Bezug auf die FM Zucht ist eindeutig. Der Pferdemarkt wird gleichzeitig von den Tierhaltungsvorschriften, der Natur und dem Gesetz von Angebot und Nachfrage reguliert.

«Solange die Züchter Landwirte sind, können wir optimistisch bleiben», fügt Edgar Sauser hinzu. Auch wenn diese Tätigkeit nicht zum Überleben reicht. Es ist mehr eine Leidenschaft. Ausserdem ist die Nachfrage nach FM Pferden da. Sei es für die Freizeitreiterei oder für Wettkämpfe, für landwirtschaftliche Arbeiten oder andere Aktivitäten, wo der Charakter des Pferdes im Vordergrund steht. Diese Nachfrage zwingt die Züchter dazu, genügend Pferde für den Verkauf anzubieten und dies in einem schwierigen ökonomischen Kontext.

Der Export von Pferden wird durch Zollbestimmungen mehr und mehr eingeschränkt. Darunter leidet der Einkaufspreis. Und es leidet auch der Handel mit FM Pferden, die als letzte völlig schweizerische Pferderasse im Ausland bekannt sind. Zudem beschatteten die immer restriktiveren Tierhaltungsvorschriften die Beziehungen zwischen Züchtern und Tierschützern. «Wir haben manchmal den Eindruck, dass unser guter Menschenverstand weniger zählt als der Inhalt der Bundesvorschriften, die wir einhalten müssen», seufzt Jean-Marc Choffat. Zum Beweis verweist er auf das Stacheldrahtverbot bei Einzäunungen von Tieren, der bei den Pferdezüchtern immer wieder zu Diskussionen führt. Unfälle kommen so selten vor, dass die Züchter kaum verstehen, warum sie die neuen Vorschriften aus den eidgenössischen Büros einhalten müssen.

Trotz all dieser Schwierigkeiten sind die Vorzeichen für den kommenden Marché-Concours von Saignelégier günstig. «Der im letzten Jahr festgestellte zahlenmässige Rückgang der Zuchstuten hat dem Pferdehandel wieder mehr Schwung verliehen», betont Edgar Sauser. Folglich ist es möglich, dass die wichtigste Promotionsveranstaltung für das FM Pferd am kommenden 10., 11. und 12. August in Saignelégier einmal mehr ihre wirtschaftliche Bedeutung erfüllt. Mehr als 400 Pferde werden in der Ausstellungshalle erwartet, um vor die Jury zu treten und einen Käufer zu finden. «Der Pferdemarkt beschränkt sich freilich nicht nur auf eine Präsenz in Saignelégier», ergänzt noch der Präsident der Veranstaltung, Gérard Queloz. Es kam auch schon vor, dass viele der dort präsentierten Pferde schon vorher einen neuen Besitzer gefunden hatten. Als Ort der Begegnung und des Austausches zwischen Liebhabern, zeichnet sich der Marché-Concours auch durch seine Qualität aus...

Text und Foto : Philippe Chopard



Restless

Luca Hänni

Die Mobiliar CAN / CS Pferdesport in Zauggenried

6. - 8. Juli 2018

Freitag, 6. Juli 2018

- Feldtest Fahren/Reiten
- Freie Prüfungen Fahren
- Springprüfungen B/R
- Festwirtschaft und Barbetrieb

Samstag, 7. Juli 2018

- Vollprüfung Fahren (Dressur und Kegelfahren)
- Springprüfungen FM 1-3

Unterhaltung ab 20⁰⁰ Uhr

Luca Hänni mit Band live in Concert und als Vorgruppe Restless

Tickets unter:
www.ticketfrog.ch/luca_haenni
oder

die Mobiliar

Die Mobiliar CAN / CS Pferdesport in Zauggenried

6. - 8. Juli 2018

Freitag, 6. Juli 2018

- Feldtest Fahren/Reiten
- Freie Prüfungen Fahren
- Springprüfungen B/R
- Festwirtschaft und Barbetrieb

Samstag, 7. Juli 2018

- Vollprüfung Fahren (Dressur und Kegelfahren)
- Springprüfungen FM 1-3

Unterhaltung ab 20⁰⁰ Uhr

Luca Hänni mit Band

live in Concert und als

Vorgruppe Restless

Tickets unter:
www.ticketfrog.ch/luca_haenni
oder



- Festwirtschaft und Barbetrieb

Sonntag, 8. Juli 2018

- Vollprüfung Fahren (Marathon)
- Festwirtschaft

Veranstaltungsort / Veranstalter

Mooshof, Aeffigenstrasse 5, 3309 Zauggenried (BE) / Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf, www.pzsv.ch

die Mobiliar

Les Attelages de Fred

www.attelagefred.ch – 078 602 6250

COMPÉTITION

**MARATHON LOISIRS
FR. 3800.–**



Sellerie Hess



Le Pré-Petitjean 67
2362 Montfaucon

Tel +41.32.955.15.15
www.selleriehess.ch



Harnais Biothane , doublures en cuir. Droits ou galbés

**Biothane Geschirre, Leder Futter.
Gerader oder geschwungener Schnitt**

+ Fabriqués dans notre atelier au Jura

Couteau suisse Victorinox avec cure-pieds



Fr. 35.00

Schweizer Sackmesser Victorinox mit Hufkratzer

9 & 10 JUIN 2018

AVENCHES
COUR HARAS NATIONAL

CONCOURS DE DRESSAGE OFFICIEL

Epreuves «Sport et Loisirs»
Franches-Montagnes (FM1, FM2, FM3)

& Promotions jeunes chevaux 4 et 5 ans
FB, L, M, S, Coupe Chammartin 2018

www.aesg.ch



Fédération Fribourgeoise des Sports Equestres

Freiburgischer Verband für Pferdesports

Bitusag SA

Produits bitumineux

Enduits superficiel (Styrefl 103)

Collage Emulsion Laque



Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66